

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 221

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 22. September 1969
Berne, lundi 22 septembre 1969

2179

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang:
87^e année

N° 221

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. fr. 30.50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 221 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

TSM Textiles AG, in Liquidation, Wallisellen.

S. I. l'Escarcelle, Genève.

Milmar SA, en liquidation, Genève.

Negal SA, in liquidazione, Chiasso.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 239929 - 240003.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ghana: Einfuhrvorschriften. – Ghana: Prescriptions d'importation.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

H. & A. Hefti AG, in Zürich (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2037), Betrieb von Sägereiwerken usw. Das Geschäftsdomicil (Aargauerstrasse 185) befindet sich in Zürich 9, nicht wie irrümlig eingetragen in Zürich 4.

3. September 1969.

Brevitt Schuh-Service AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 77 vom 6. 4. 1969, S. 961). Statuten am 22. August 1969 geändert. Neue Firma: Brevan AG (Brefan Ltd.).

10. September 1969. Beteiligungen.

Etu Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 35, Zürich 1 (bei Dr. iur. R. Mutzner). Statutendatum 29. 8. 1969. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. VR (Verwaltungsrat): 1-5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Mitglieder des VR: Eduard Brändle, von Mosnang, in Zumikon, Präsident, und Geertruida Brändle, von Mosnang, in Zumikon, beide mit Einzelunterschrift.

10. September 1969. Datenverarbeitung, Beratung.

Datastat AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Riesbachstrasse 57, Zürich 8. Statutendatum: 27. 8. 1969. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt elektronische Programme gemäss Liste vom 25. August 1969 zum Preise von Fr. 50 000, voll auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: Durchführung elektronischer Datenverarbeitungen sowie Beratungen und Forschungen im Bauwesen und aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Kann Projektierungen und Bauleistungen übernehmen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Dr. Oskar Hoffmann, von Zürich und Matzingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. September 1969. Textilien.

Mabel Textilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1460). Handel mit Erzeugnissen der Textilindustrie usw. Die Generalversammlung vom 28. Juli 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Finma AG.

10. September 1969.

Mabel Textilien A.G. (Mabel Textiles S.A.) (Mabel Textiles Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. 7. 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von sämtlichen Rohmaterialien und Erzeugnissen der Textil- und Bekleidungsindustrie, einschliesslich Pelzen, sowie Übernahme von Vertretungen für diese Artikel. Die Gesellschaft kann sich ferner bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 75 000, zerlegt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, alle voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. VR (Verwaltungsrat): ein bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Vaterlaus, von und in Stäfa. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Bernhard Werner Adolf Deiters, niederländischer Staatsangehöriger, in Huizen (Niederlande); Johannes Lodewijk Alphonso Maria Deiters, niederländischer Staatsangehöriger, in Bloemendaal (Niederlande); Willy Leek, niederländischer Staatsangehöriger, in Bloemendaal (Niederlande), und Jacob Frederik Henr Vester, niederländischer Staatsangehöriger, in Die Bilt (Niederlande). Einzelprokura ist erteilt an Mary Betty Jericka, von Gottlieben, in Zürich, und Carlo Reinle, von Baden, in Zürich. Geschäftsdomicil: Birmsendorferstrasse 31 in Zürich 4.

10. September 1969.

Wobmann-Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Löwenstrasse 14, Zürich 1. Statutendatum: 24. 6. 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 38 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt «Karl F. Wobmann, Treuhandbüro», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 56 462.40) und Passiven (Fr. 6 612.15) gemäss Bilanz per 30. 4. 1969 zum Preise von Fr. 49 850.25, wovon Fr. 38 000 auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten, insbesondere solchen für Buchführungen, Revisionen, Kontrollstellen und Steuerberatungen; kann Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1-2 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Karl F. Wobmann, von Zürich, in Adliswil, Präsident, und Anita Wobmann geb. Hübscher, von Zürich, in Adliswil, beide mit Einzelunterschrift.

10. September 1969.

Favorita Maschinenhandels AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1350). Statuten, ursprünglich vom 16. Oktober 1961, letztmals geändert am 26. März 1965, am 25. August 1969 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 73, Zürich 1 (bei RA Dr. Roger Frehner). Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Maschinen, insbesondere mit Werkzeugmaschinen und anderen Waren. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1-5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Dr. Roger Frehner, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. September 1969. Waren aller Art.

Jozef Zymunt, in Elsau, Rätischen, Schauenbergstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jozef Zymunt, von Winterthur, in Elsau. Handelsagenturen.

10. September 1969.

Cäsar Kälin, Radio-Television, in Wädenswil, Kirchenweg 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cäsar Kälin, von und in Einsiedeln. Verkauf und Reparatur von Radio- und Fernseh-Apparaten; Antennenbau.

10. September 1969. Merceriewaren, Futterstoffe.

Jakob Goldmann, Inhaber S. Goldmann, in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1962, S. 1714). Handel en gros mit Merceriewaren und Futterstoffen. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «S. Goldmann & Co.», in Zürich, erloschen.

10. September 1969. Futterstoffe, Merceriewaren.

S. Goldmann & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Schmil Goldmann und Isidor Goldmann, beide von Zürich, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 8. September 1969 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Goldmann, Inhaber S. Goldmann», in Zürich, übernommen hat. Handel en gros mit und Import von Futterstoffen und Merceriewaren. Badenerstrasse 274.

10. September 1969. Textilwaren.

Müller-Staub Söhne A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1825). Handel mit und Fabrikation von Textilwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 7. 1969 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Müller-Staub Söhne A.-G. in Liquidation (Müller-Staub Söhne Ltd. in Liquidation) (Müller-Staub Fils S.A. en Liquidation) (Müller-Staub Fighl S.A. in Liquidazione) durchgeführt. Zu Liquidatoren sind ernannt worden Gottfried Troesch, August Bischof, Hans-Rudolf Troesch sowie Hans Bischof, von Zürich, in Oberrieden. Gottfried Troesch, August Bischof und Hans-Rudolf Troesch führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren. Kollektivunterschrift zu zweien führt auch Liquidator Hans Bischof. Die Prokuren von Heinrich Hauri und Paul Kümin sind erloschen.

10. September 1969. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.

Rolf Holz, in Meilen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1968, S. 1950). Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. September 1969.

Huber-Keller AG., Apparatebau, in Rickenbach (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 758). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. September 1969. Rundsprache.

Rediffusion AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1636). Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundfunkstationen usw. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der «Rediffusion Zürich A.-G.», in Zürich, der «Radibus Basel A.-G.», in Basel, der «Rediffusion St. Gallen A.-G.», in St. Gallen, und der «Rediffusion Lausanne S.A.», in Lausanne, übernommen.

10. September 1969.

Radio-Television Burkhardt AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 758). Direktor Ezzo Ulrich Bohraus zeichnet nun mit je einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen. Kollektivprokura ist erteilt an Piero Fumagalli, von Lindau, in Illnau; Horst Rahn, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau; Ernst Rutschmann, von Wasterkingen, in Winterthur; Alfons Schwab, von und in Zürich; Egon Sonderegger, von Altstätten, in Illnau; und Freddy Wermuth, von Zürich und Eggwil, in Zürich; je einer derselben sowie jeder der bereits eingetragenen Prokuristen zeichnet ausschliesslich mit je einer der voll unterschriftsberechtigten Personen; die Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

10. September 1969.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen (Société Suisse de Placements) (Swiss Investment Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2005), Durchführung von Trustgeschäften aller Art usw. Benno Baur ist infolge Todes aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Alfred E. Sarasin, von Basel, in Riehen, und Dr. Walter Schwieger, von Hergiswil, in Zollikon; sie führen die Firmenunterschrift nicht.

10. September 1969. Finanzgeschäfte.

Oppenheimer, Newborg & Neu AG in Zürich, in Zürich (SHAB vom 12. 6. 1969, S. 1350). Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Albert Lenherr ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Silvio Rey, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1969.

Stadthof-Posthotel Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1960, S. 1607). Kaspar Melchior Balthasar Vogel und Edith Perret geb. Vogel aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Hans Vogel-Steuer, Präsident des Verwaltungsrates führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Fridolin Vogel, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neue Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift: Jakob Bolli, von und in Zürich; Claude Losey, von Neuenburg und Montboret, in Zürich und Dr. Hans Meyer, von und in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien mit der Einschränkung jedoch, dass Hans Vogel-Steuer und Fridolin Vogel nicht auch miteinander zeichnen dürfen.

10. September 1969. Chemische Reinigungen und Wäschereien.

Perneta AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1969, S. 397). Betrieb von Chemisch-Reinigungen und Wäschereien usw. Giovanni Werdelis und Rolf Lottenbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Rosa Nobs, nun einziges Verwaltungsratsmitglied, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. September 1969.

RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1597). mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Armin Werdli sowie die Prokura von Peter Bronner sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Franz Bürigger, von Luzern, in Basel, stellvertretender Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Harald Minikus, von Basel, in Birsfelden.

10. September 1969. Börsengeschäfte.

L. F. Rothschild & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2489). Uebermittlung von Börsenaufträgen an die New York Stock Exchange und andere amerikanische Börsen. Dr. Peter Hafter aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Kurt Büchel sind erloschen. Eugen Schlumberger, Vizedirektor, nun in Küssnacht, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zürich.

10. September 1969. Maschinen, Apparate.

Busco AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 2). Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Otto Benz-Spahn, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun den Allianznamen Markwalder. Prokura Adolf Lötscher erloschen.

10. September 1969. Hoch- und Tiefbau.

Schulthess & Erzinger, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1965, S. 1150). Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau. Neues Geschäftsdomicil: Drahtzugstrasse 4 in Zürich 8.

10. September 1969. Sattlerwaren.

Hans Fischer, bisher in Fällanden (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1960, S. 1722). Fabrikation von Sattlerwaren usw. Neuer Sitz: Gossau ZH. Adresse: Unterottikon 345, Ottikon (Gossau ZH). Der Firmeninhaber wohnt nun in Fällanden.

10. September 1969.

Stöckli AG, Autovermietung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544). Die Prokura von Getrud Schwyn ist erloschen.

10. September 1969.

Bijoutique AG (Bijoutique SA) (Bijoutique Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Talstrasse 80, Zürich 1 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft). Statutendatum: 2. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Bijouterieartikeln und Modeschmuck aller Art sowie Import und Export von Bijouterieartikeln und Modeschmuck. Kann Liegenschaften erwerben. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Josef Hegglin, von Menzingen, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

10. September 1969. Wohnwagen und Zelte.
den Hertog A.G., in Schüpfen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, zur Förderung der allgemeinen Touristik auf dem Gebiete der Schweiz Wohnwagen und Zelte aufzustellen, diese zu vermieten, zu verpachten oder weiterzuverkaufen. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann sie sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 30 000 liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 5. August 1969 von Herrn Marinus Agathus Adriaan den Hertog, von Mijdracht, in Hoozevoen (Holland), Zelte und Inneneinrichtungen zum Preise von Fr. 28 800, wofür ihm 48 auf den Namen lautende Gesellschaftsaktien von Fr. 1000, die mit 60 % liberriert sind, zugutegeben werden. Die Einladungen der Aktionäre er-

folgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Marinus Agathus Adriaan den Hertog, holländischer Staatsangehöriger, in Hoogeveen (Holland), als Präsident; Jakob Felix Schreyer, von Gals, in Schüpfen, als Sekretär, und Suzanne Schreyer-Glauser, von Gals, in Schüpfen, als Mitglied. Marinus Agathus Adriaan den Hertog und Jakob Felix Schreyer zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Oberdorf (im Treuhandbüro Jakob F. Schreyer).

Bureau Aarwangen

9. September 1969. **Käserlegengesellschaft Lotzwil**, in Lotzwil (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1965, S. 2504). Vizepräsident Fritz Buchmüller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Hektor Schär, von Walterswil, in Madiswil, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1969. **Teppich-Handels-AG Langenthal**, in Langenthal (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1961, S. 1042). Hans Herzog, Präsident des Verwaltungsrates, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates verbleibt Max Pfenniger, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt.

Bureau Bern

9. September 1969. **Uebermittlungsgesellschaft MAOB John Marti**, in Bern. Handel mit Uebermittlungsgeschäften (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3203). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. September 1969. **Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Jörg Berger**, dipl. Ing. ETH/SIA, in Zollikofen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 239). Der Firmainhaber Jörg Berger und seine Ehefrau Annemarie geb. Meyer haben durch Ehevertrag vom 5. August 1969 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

9. September 1969. **Foto- und Radioartikel. Continex AG Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 29. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Foto- und Radioartikeln. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Völl einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Einladungen erfolgen im SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief und im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Bern, er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Effingerstrasse 10.

10. September 1969. **G. Umiker, Confiserie Spitalacker**, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1949, S. 1263). Die Firma wird infolge Verkaufes gelöscht.

10. September 1969. **Gewerbekasse in Bern (Caisse industrielle à Berne)**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2015). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Miescher, von Aarwangen, in Bern; Charles Odermatt, von Dallenwil, in Bern, und Fritz Käser, von Leimiswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

10. September 1969. **Bernische Kraftwerke A.G. (Forces Motrices Bernoises S.A.)**, in Bern (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Samuel Brawand und Alfred Hug sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, sie führten die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, sind Dr. Fritz Anliker, von Gondiswil, in Bern, und Theodor Jenzer, von und in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftssitz des Hauptstitzes, wurde erteilt an Dr. Hans-Rudolf Lutz, von Luttenberg, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Winfried Freutel, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

Bureau Biel

10. September 1969. **Maschineningenieurwesen, Industrievertretungen.**

Dipl. Ing. R. Jacobi, in Biel, Bureau für Maschineningenieurwesen und Uebernahme und kommerzielle Auswertung von Industrievertretungen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1961, S. 3399). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ipsach (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1980) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

10. September 1969. **Metzgerei, Wursterei. Hans Minnig**, in Biel, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 142). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Orpund (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2015) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

9. September 1969. **Chaussures Paratte**, à Tramelan. Le chef de la maison est Henri Paratte, de Muriaux, à Tramelan. Commerce de chaussures. Grand'Rue 141.

9. September 1969. **Chaussures. Alfred Paratte fils**, à Tramelan. Commerce de chaussures (FOSC du 8. 3. 1934, N° 56, p. 609). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Bureau Laufen

5. September 1969. **Antennen. Video Laufen AG**, in Laufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erstellung, Uebernahme und Betrieb von Kommunalantennen-Anlagen und Wahrnehmung wessensverwandter Interessen im Einzugsgebiet von Laufen und Umgebung. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 1200 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Marx Mamie-Chiti, in Laufen, laut Einlagevertrag vom 3. September 1969 die sämtlichen, diesem zustehenden Rechte an den Kommunalantennen-Anlagen in Laufen, Dittingen und Dittinger-Rank, umfassend Empfangs-, Verteil- und Verstärkeranlagen mit Anschlussleitungen usw., PTT-Konzession, Anschluss- und Erweiterungsrechte sowie sämtliche Forderungsansprüche an die Anschliesser vom 1. September 1969 hinweg. Die Einlage beträgt Fr. 120 000. Es werden keine Passiven übernommen. Der Sacheinleger erhält 1200 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 100. Ferner erhält er 600 auf den Inhaber lautende Genussscheine ohne Nennwert, welche Anspruch auf Reingewinn und Liquidationserlös besitzen wie eine Aktie. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Marx Mamie-Chiti, von Liesberg, in Laufen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Röschenzstrasse 13.

Bureau de la Neuveville

3. September 1969. **Textiles, tapis. Intertap Stalder & Co, Détenteur O. et I. Schmolz**, à La Neuveville, machines et tapis d'Orient, société en nom collectif (FOSC du 23. 9. 1968, N° 223, p. 2050). La société est radiée par suite de cessation de commerce.

5. September 1969. **Ecole privée. Yvonne Favre**, à La Neuveville, exploitation d'une école privée pour jeunes filles à l'enseignement «Institut villa Carmen» (FOSC du 30. 12. 1968, N° 305, p. 2810). Cette raison est radiée par suite de remise de l'institut.

5. September 1969. **Ecole privée. Alfred Neukomm**, à La Neuveville. Le chef de la maison est Alfred Neukomm, de Rafz, à La Neuveville. Exploitation d'une école privée pour jeunes filles à l'enseignement «Villa Carmen». Rue des Collonges 7.

Bureau Nidau

4. September 1969. **Bekleidungsartikel, Bijouterie. Elisabeth Batavia-Schumacher**, in Studien. Import und Export von Bekleidungsartikeln und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1988). Die Firma wird geändert in **Millsales and Service, Elisabeth Batavia-Schumacher**.

Bureau de Porrentruy

8. September 1969. **Kiosque. Robert Bolli**, à Porrentruy, exploitation d'un kiosque (FOSC du 17. 9. 1957, N° 217, p. 2459). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Trachselwald

10. September 1969. **Versand von Eiern. Adolf Hirsig, Nachfolger von Ernst Ryser**, in Huttwil. Versand von Eiern (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1935, S. 1946). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

10. September 1969. **Gränicher AG Huttwil**, in Huttwil (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3867). Franz Gränicher ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Hansjörg Hofmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Kurt Gränicher. Er führt nun Einzelunterschrift.

10. September 1969. **Kieswerk AG Schwarzenbach**, in Huttwil (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Franz Gränicher ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Hansjörg Hofmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Kurt Gränicher, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt jetzt Einzelunterschrift.

Glarus - Glaris - Glarona

7. August 1969. **Christbaumschmuck. Pallana AG**, bisher in Zürich, Vertrieb von Christbaumschmuck (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1966, S. 3690). An den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 2./11. Juli 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juni 1960. Gleichzeitig hat die Gesellschaft die Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Danach übernimmt die Pallana GmbH sämtliche Aktiven und Passiven der Pallana AG gemäss Uebergangsbilanz per 30. Juni 1969 und nach Massgabe von Art. 824 ff. OR. Die Pallana AG ist infolgedessen aufgelöst.

7. August 1969. **Beteiligungen. Pallana GmbH**, in Glarus. Mit Statuten vom 11. Juli 1969 hat die Pallana AG, in Glarus, sich nach Massgabe der Art. 824 ff. OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Sie bezweckt nunmehr: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft übernimmt von der «Pallana AG» gemäss Uebergangsbilanz per 30. Juni 1969 Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Maschinen, Debitoren) von Fr. 570 318.54 und Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Prozess-Rückstellung) von Franken 470 318.54 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 100 000, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Dieses beträgt Franken 100 000. Gesellschafter sind: Max Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Ansbach (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 95 000 und Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen «Pallana AG», in Glarus, rückwirkend auf den 30. Juni 1969, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG. Rechtsdomizil: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

Zug - Zoug - Zugo

9. September 1969. **Novocolor Holding AG**, in Zug, Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften, insbesondere der Farbenproduktion (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3292). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. September 1969. **Economic Holding AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1965, S. 851/52). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juli 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. September 1969. **Serose Holding Ltd. (Serose Holding S.A.) (Serose Holding A.G.)**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 741). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1969 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Gründung von Firmen der Automatenbranche und verwandter Branchen; Erwerb und Verwaltung von Anteilen an solchen Firmen sowie Erwerb und Verwaltung von immateriellen Gütern und Leistung administrativer und technischer Beratungsdienste. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Januar 1961 und wurden am 7. Mai 1965 und 23. August 1968 revidiert. Völl einbezahletes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an: Louis J. Nicastro, amerikanischer Staatsangehöriger, in Glenview, Illinois, USA, Präsident; George L. H. Gilbert, amerikanischer Staatsangehöriger, in Norwalk, USA, Geschäftsleiter; Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Zürich, Sekretär; Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich; Charles J. Gmuher, von Amden, in Zollikon ZH, und Peter Robert Sommerhalder, von Burg AG, in Genf. Louis J. Nicastro, George L. H. Gilbert und Dr. Eric Homburger führen

Kollektivunterschrift nur je mit Dr. Veit Wyler, Charles J. Gmuher oder Peter R. Sommerhalder je zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Joseph Quadri, amerikanischer Staatsangehöriger, in Mutschellen AG. Domizil: Aegerstrasse Nr. 47b (eigene Büros).

9. September 1969. **Imelba AG**, in Zug, Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1965, S. 2943). Die Prokura von Peter von Teufenstein ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an: Otto Sprecher, von Pfäfers-Vättis SG, in Zufikon AG.

9. September 1969. **Pharmazeutische und chemische Produkte. Abbott AG**, in Zug, Import und Export von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1459). Tullio V. Schönenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Alfred Buri, von Krauchthal, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Er wurde gleichzeitig zum Direktor ernannt und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

9. September 1969. **Metallwarenfabrik Zug**, in Zug, Betrieb einer Fabrik zur Verarbeitung von Metallen und Kunststoffen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1520). Zum technischen Direktor wurde ernannt: Emil Gutzwiller, von Therwil, in Rifferswil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. September 1969. **Bureau de Représentations techniques et industrielles S.A.**, in Zug, technische und industrielle Vertretungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1962, S. 423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Gesellschaft für neue technische Entwicklungen «Netege» AG**.

9. September 1969. **Bieser-Fenster AG, Filiale Zug**, bisher in Zug, Fabrikation von und Handel mit Fenstern und Fensterformen usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1968, S. 998). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Firma hat den Sitz nach Rotkreuz verlegt. Domizil: Luzernerstrasse (eigene Büros).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

8. septembre 1969. **Immeubles. Capfer S.A. (Capfer Co Ltd)**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation de tous immeubles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de Martial Frêne, de Reconvilier, à Kilchberg ZH, président, et Dr. Arnold Benz, de Marbach SG, à Zurich, les deux avec signature individuelle. Adresse: 26, Bd de Pérolles, en l'étude de M^r Louis Dupraz, avocat.

8. septembre 1969. **Germaine Montell Cosmétiques S.A.**, à Fribourg, participation dans le domaine des produits de beauté, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, N° 141, p. 1431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 septembre 1969, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

8. septembre 1969. **Ecological Science S.A.**, à Fribourg, activités contre la pollution du sol de l'eau et de l'air, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, N° 141, p. 1431). Jacqueline Mouton, n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Claude Basset, de et à Choulex GE, est administrateur avec signature collective à deux.

9. septembre 1969. **Boucherie. Jenny Michel**, à Fribourg, boucherie, charcuterie (FOSC du 21. 3. 1932, N° 67, p. 683). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

9. septembre 1969. **Appareils ménagers. Etablissements Sarina S.A. Fribourg (Sarina Werke A.G. Fribourg) (Stabilmittel Sarina S.A. Friburgo)**, à Fribourg, fabrication, vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, N° 141, p. 1431). Hubert Mayer, de Fribourg et Brämoss, à Stockholm, est nommé administrateur sans signature. Camille Sandoz, de Dombresson et Le Locle, à Fribourg, est directeur général. Il signera collectivement à deux avec un autre directeur ou un fondé de pouvoir.

9. septembre 1969. **Caisse d'Epargne de Prez, Corserey & Noréaz**, à Prez-vers-Noréaz, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1958, N° 113, p. 1593). Henri Chatagny, président, a démissionné. Sa signature est radiée. Léonard Corpataux, de Matran, à Noréaz, vice-président, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

9. septembre 1969. **Banque de l'Etat de Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 16. 4. 1969, N° 87, p. 837). La procuration du fondé de pouvoir Jean Machercel est éteinte. Procuration collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Louis Rigolet, de La Roche, à Fribourg.

Bureau de Morat (district du Lac)

5. septembre 1969. **Mena-Lux S.A. Morat, Fabrique d'appareils électrothermiques**, à Morat (FOSC du 2. 10. 1968, N° 231, p. 2123). André Marro a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature. René Aebly, de Giffers, à Fribourg, a été nommé sous-directeur commercial. Il signe collectivement à deux avec l'un des autres ayants droit.

8. septembre 1969. **Viandes. Micarna S.A.**, à Courtepin, achat, importation, préparation, commerce et vente de bétail et de viandes de tous genres (FOSC du 25. 1. 1967, N° 20, p. 307). Willy Wild, de Freienbach SZ, à Morat, et Rudolf Wittwen, de Haldenstein GR, à Kronbühl SG, ont été nommés fondateurs de pouvoirs. Ils signent collectivement à deux avec Alfred Gehrig, président du conseil d'administration, ou Pierre Arnold, administrateur-délégué.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

8. September 1969. **Uhren-Décolletage. Ernst Nachbur AG (Ernst Nachbur SA)**, Zweigniederlassung in Holderbank SO. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ernst Nachbur AG (Ernst Nachbur SA)», mit Sitz in Waldenburg, welche die Fabrikation von und den Handel mit Uhren- und Apparatebestandteilen, insbesondere das Décolletage bezweckt und am 5. Juni 1969 im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1394), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 14. August 1969 in Holderbank SO eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Ernst Nachbur-Baumann, von Büren SO, in Waldenburg, Verwaltungsratspräsident; mit Kollektivunterschrift zu zweien Lucie Graf-Nachbur, von Gränichen, in Waldenburg, Sekretärin des Verwaltungsrates; Doris Jörin-Nachbur, von Waldenburg, in Holderbank, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die Prokuristen Frieda Nach-

bur-Baumann, von Büren SO, in Waldenburg; Walter Graf-Nachbur, von Gränichen AG, in Waldenburg, und Hans Jörin-Nachbur, von Waldenburg, in Holderbank. Geschäftslokal: Hauptstrasse.

Bureau Dorneck

9. September 1969. Würmedecken und -kissen.
R. Martinelli, bisher in Basel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 848). Die Firma hat den Sitz nach Witterswil verlegt. Inhaber ist Romolo Martinelli-Dummermuth, von Basel, in Witterswil. Handel mit Würmedecken und -kissen. Rainacker 172.

Bureau Olten-Gösgen

8. September 1969.
Bally Schuhfabrik A.-G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication) (Calzaturificio Bally S.A.), in Schönenwerd (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 303). Dr. Carl von Teufenstein und Thomas Oederlin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Thomas Oederlin führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Rudolf Koller ist erloschen, er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde Walter Meier, von Zürich, in Zumikon, in den Verwaltungsrat gewählt. Die bisherigen Vizedirektoren Günter Bally und René Eng wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Roman Abegg und Dr. Peter Dinkel sind nun Vizedirektoren; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gottlieb Erismann, von Gontenschwil; Walter Kohler, von Sumiswald, beide in Niedergösgen; Werner Maag, von Zürich, in Obergösgen; Richard Nicolai, von Ftan, in Schönenwerd; Hugo Spielmann, von Obergösgen, in Lorstorf; Peter Steiner, von Lotzwil, in Niedergösgen, und Hans Weibel, von Schongau, in Schönenwerd. Die Unterschrift des Direktors Oskar Trüb und die Prokura von Willy Kobl sind erloschen.

8. September 1969. Präzisionserzeugn. für Werkzeugmasch. usw.
COSMECA AG Handelsgesellschaft für techn. Präzisionserzeugnisse, in Olten (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1965, S. 3564). An der Generalversammlung vom 2. September 1969 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Unitool AG (Unitool SA) (Unitool Ltd.)**. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektronischen, elektrotechnischen und mechanischen Präzisionserzeugnissen aller Art, speziell für die Werkzeugmaschinenbranche, sowie die Übernahme und Vergabung von Lizenzen, Ververtretungen und Schutzrechten der einschlägigen Branchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

5. September 1969.
Terraingesellschaft zur Hueb, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 92). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Waeffler infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Beatrice Schulthess-Waeffler sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt die Prokuristin Marie Waeffler-Hunkeler, deren Prokura erloschen ist. Sie führt Einzelunterschrift. Einzelprokura mit dem Recht zur Veräußerung und Belastung von Grundstücken wurde erteilt an Alfred Simon, von und in Basel.

5. September 1969.
Autosilo und Hotel International AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1506). In der Generalversammlung vom 25. August 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Convention Hotel International**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Führung eines Hotels mit Kongressräumen und mit Organisation zur Abhaltung von Tagungen, sowie Führung von Restaurationsbetrieben und Beteiligung an verwandten Unternehmen.

5. September 1969.
Applications Electriques SA (APPELSA) Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1052) mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aenderung der Statuten am Hauptsitz lautet der Zweck nun: Vertretung, Fabrikation und Installation von Kühlapparaten, elektrischen und elektronischen Apparaten sowie von Apparaten für Luftkonditionierung und Ventilation; Einrichtung von Läden. Der Direktor Michel d'Arcis führt nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates Einzelunterschrift.

5. September 1969.
Translines Investmenttrust AG in Lliq., in Basel (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 147). Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

5. September 1969. Kosmetische Produkte usw.
Expaco AG in Lliq., in Basel, kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1966, S. 496). Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

5. September 1969. Karosseriewerkstätte.
A. Schmid, in Basel, Karosseriewerkstätte (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2276). Neues Domizil: Markgräferstrasse 32.

5. September 1969. Transporte.
A. Schulthess, in Riehen. Inhaber: Armin Schulthess-Zurbuchen, von Busswil b. Melchnau, in Riehen. Betrieb eines Transportgeschäftes. Bäumlhofstrasse 393.

8. September 1969. Coiffure.
Salon Bijou, Hannelore Frey, in Riehen. Inhaberin: Hannelore Frey-Dietrich, von Ettiswil, in Riehen. Zustimmung nach Art. 167 ZGB ist erteilt. Betrieb eines Damen- und Herren-Salons. Morystrasse 59.

8. September 1969. Touristik, Reisen.
Glohal Tours Ltd., in Basel, Touristen- und Reiseagentur usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2235). Dr. Jacques Engeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Sekretär gewählt: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

8. September 1969.
Römisch-katholische Gemeinde Basel, in Basel, Verein (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1967, S. 623). Die Unterschriften der Pfarrer Franz Blum und Josef Engeler sowie des Robert Egli sind erloschen. Der bisherige Präsident Paul Kölliker, nun in Riehen, zeichnet nun als Statthalter. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Präsidenten Paul Schneider, von Basel, ferner an die Pfarrer Alois Vogt, von Allschwil, und Jean Paul Haas, von Baar, alle in Basel. Präsident, Statthalter oder Kassier zeichnen mit je einem der Pfarrer.

8. September 1969.
Rheinische Pipeline-Transport AG in Lliq. (Société Rhénane de Transports par Pipelines SA en Lliq.), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 4). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

8. September 1969.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1523) mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura zu zweien ist erteilt an Ottavio Bundi, von Castlisch, in Nürensdorf.

8. September 1969. Corsets.
Frau Frieda Wilhelm, in Basel, Corsets usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1966, S. 3643). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Frau Frieda Wilhelm, Inh. Yvonne Falk-Wilhelm», in Basel, erloschen.

8. September 1969. Corsets.
Frau Frieda Wilhelm, Inh. Yvonne Falk-Wilhelm, in Basel. Inhaberin: Yvonne Falk-Wilhelm, von und in Basel, in Gütertrennung

lebend mit Fritz Jakob Falk, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Frieda Wilhelm», in Basel, übernommen. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Corsets und Textilwaren. Gerberstrasse 11.

8. September 1969.
Ferrotechnik AG, in Basel, Erzeugnisse der eisenverarbeitenden Industrie usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 175). Die Prokura von Emma Jacot ist erloschen.

8. September 1969.
Pensionskasse der Alha Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4108). Aus der Verwaltung ist Riccardo Trees ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt: Karl Baumann, von Basel, in Birsfelden. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. September 1969.
Genossenschaft des Basler Stadttheaters, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1967 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Theatergenossenschaft Basel**. Zweck ist nun: Betrieb des «Basler Stadttheaters» und der «Komödie». Verwaltung: 11 bis 17 Mitglieder. Die Genossenschaft hat im Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 914 OR und auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1968 sämtliche Aktiven und Passiven der «Genossenschaft Komödie», in Basel, übernommen. Die Aktiven und die Passiven betragen je Fr. 920 431.56. Die Unterschrift des in der Verwaltung verbleibenden Emil Matter, bisher Vizepräsident, ist erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt: Dr. Charles Liatowitsch, von und in Basel. Er zeichnet als Vizepräsident zu zweien.

8. September 1969. Beteiligungen.
Plan-Invest AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1960, S. 1156). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

8. September 1969. Reisen, Bankgeschäfte.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1533), mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschrift des Vizedirektors Peter Mangold ist erloschen. Zum Vizepräsident wurde ernannt der Prokurist Kurt Monhart, dessen Prokura erloschen ist. Prokura ist erteilt an Dr. Jürg Rittmann, von Basel, in Allschwil. Beide zeichnen zu zweien.

8. September 1969.
Klybeckapotheke, Dr. W. Fritz-Fluri, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 112). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Klybeck-Apotheke, H. Fluri-Dubak & Cie», in Basel.

8. September 1969.
Klybeck-Apotheke H. Fluri-Dubak & Cie., in Basel. Hans Fluri-Dubak, von Herberswil und Riehen, und Felicitas Fritz-Fluri, von Basel, beide in Riehen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. März 1968 begann und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Klybeckapotheke, Dr. W. Fritz-Fluri», in Basel, übernommen hat. Apotheke, Klybeckstrasse Nr. 27.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

5. September 1969. Werkzeugmaschinen, usw.
H. Zysset, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Zysset-Balcombe, von Heiligenschwendi BE, in Allschwil. Handel mit Werkzeugmaschinen.

5. September 1969. Bauunternehmung.
Emil Fuchs, in Münchenstein, Baugeschäft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1962, S. 675). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachgenannte Einzelfirma «Bernhard Fuchs», in Münchenstein.

5. September 1969. Bauunternehmung.
Bernhard Fuchs, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Fuchs-Wieser, von Blauen BE, in Münchenstein. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Emil Fuchs», in Münchenstein, übernommen. Baugeschäft. Grubenstrasse 2.

5. September 1969. Alteisen, Metalle, Maschinen.
Max Huber, bisher in Basel (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2961). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber ist Max Huber-Lanz, von Basel, nun in Münchenstein. Handel mit Alteisen und Metallen sowie mit Occasions-Maschinen aller Art. Waidteinstasse 16.

5. September 1969. Glace, Konfiserieartikel.
W. Roggensinger-Golay, in Oberwil BL, Handel mit Glace und Konfiserieartikeln, in Konkurs (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 721). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. September 1969.
Schlüssel-Apotheke und Drogerie Chr. Dürrenberger, in Reinach BL, Führung einer Apotheke, Drogerie und Parfumerie usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1962, S. 127). Der Name der Firma wird geändert in **Apotheke-Drogerie-Parfumerie Dürrenberger**.

5. September 1969. Gärtnerei, Gemüse, Obst.
Walter Schweizer-Vöglie, in Bubendorf, Gärtnerei, Handel mit Gemüse und Obst (SHAB Nr. 127 vom 17. 6. 1953, S. 1476). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

5. September 1969.
Reber, Drogerie zum Rathaus, in Liestal, Drogerie (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1948, S. 1749). Die Firma wird geändert in **Reber, Drogerie & Parfumerie zum Rathaus**. Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit Parfumerie. Der Firmainhaber Max Reber-Seiler ist nun auch Bürger von Liestal. Neues Geschäftslokal: Rathausstrasse 42.

5. September 1969. Import-Export.
HALIL Verena Halilbegovic, in Pratteln. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Verena Halilbegovic-Memmen, von Waldenburg, in Pratteln. Import-Export von Handelswaren aller Art. Rosenmattstrasse 28.

5. September 1969.
Bau A.G. Basel, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1963, S. 800), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Dr. Paul Eha, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das Mitglied Dr. Franz Huber ernannt. Er führt nun in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

5. September 1969. Architektur- und Baugeschäft.
Huber, Straub & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Birsfelden, Betrieb eines Architektur- und Baugeschäftes (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 409). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Rudolf Wehrly ist erloschen.

5. September 1969. Sanitäre Apparate usw.
Trosch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 987). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Max Ullrich, von Basel und Schwarzenburg, in Olten, ist als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. September 1969.
Sheffield Uhrenfabrik A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1603). Die Prokuristin Rosmarie Schwyn-Schär heisst nun infolge Scheidung Rosmarie Schär.

5. September 1969. Transformatoren, elektr. Apparate usw.
Moser-Glaser & Co. A.G., in Muttenz, Fabrikation von Transformatoren und elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2391). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Rücktritts Alfred Imhof ausgeschieden. Die Unterschriften des Vizedirektors Max H. Wiederkehr und des Prokuristen Alfons Hodel sind erloschen. Die bisherigen Prokuristen Josef Balmer und Jean Tripod wurden zu Vizedirektoren ernannt und zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Ulrich Fünfschilling führt nun den Dokortitel und wohnt nun in Basel.

5. September 1969.
Risi-Nahrungsmittelfabrik A.G., in Oberwil BL (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2034). Robert Roy Eherthorn und Raye Conrad Norman Oliver sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Robert George Rogerson, englischer Staatsangehöriger, in London.

5. September 1969.
Vonsanden Bohr AG, Filiale Schönenhuch b. Basel, in Schönenhuch (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 423). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

5. September 1969.
Eigenheim-Baugenossenschaft «im Kirschgarten», in Binningen (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3206). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1969 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Das restliche Vermögen ist an den im Handelsregister nicht eingetragenen Verein «Interessengemeinschaft Atrium Binningen», in Binningen, übergegangen. Die Firma wird daher gelöscht.

5. September 1969.
Wohngenossenschaft «Pro Familia», Binningen, in Binningen (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1966, S. 2583). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Emanuel Seiffert-Tommer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar Walter Kungler-Schlappfer, von Allschwil, in Binningen, in den Vorstand gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

8. September 1969.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in St. Margrethen. Unter diesem Namen hat die seit 28. Oktober 1912 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland) (Unión de Bancos Suizos) (União de Bancos Suícos)», gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. Juni 1969 in Sankt Margrethen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst alle Arten von Bankgeschäften, insbesondere Annahme von Geldern; Erteilung ungedeckter Kredite; Diskontierung von Wechseln; An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen; Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen; Übernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften; Beteiligung an Banken oder andern Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. h. c. Fritz Richner, von Ruppelswil und Zollikon, in Zollikon; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. h. c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Vizepräsident des Verwaltungsrates; die Generaldirektoren: Bruno Saager, von Menziken und Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH, Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herliberg, und Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, sowie der stellvertretende Generaldirektor Dr. Jean M. Clerc, von Corpataux, in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Martin Mannhart, von Walenstadt, in Altstätten, Direktor: Erwin Utz, von Oberriet, in Altstätten, stellvertretender Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an Carl Biedermann, von und in Altstätten. Geschäftsdomicil: Rorschacherstrasse 1.

8. September 1969.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Altstätten. Unter diesem Namen hat die seit 28. Oktober 1912 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland) (Unión de Bancos Suizos) (União de Bancos Suícos)», gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. Juni 1969 in Altstätten eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst alle Arten von Bankgeschäften, insbesondere Annahme von Geldern; Erteilung von Krediten; Diskontierung von Wechseln; An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen; Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen; Übernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften; Beteiligung an Banken oder andern Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. h. c. Fritz Richner, von Ruppelswil und Zollikon, in Zollikon; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. h. c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Vizepräsident des Verwaltungsrates; die Generaldirektoren: Bruno Saager von Menziken und Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herliberg, und Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen; sowie der stellvertretende Generaldirektor Dr. Jean M. Clerc, von Corpataux, in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Oskar Kuster, von Altstätten SG, in St. Margrethen. Verwalter, und Kollektivprokura zu zweien an Paul Frei, von Diepoldsau, in St. Margrethen. Geschäftsdomicil: Bahnhofplatz 4.

8. September 1969.
Hotel Kurhaus & Mineralbad Riethal A.-G., in Riethal, Gemeinde Krummenau (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1955, S. 207). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Werner Bosshard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gaspard Schlatter, von und in St. Gallen, Präsident; Dr. med. Max Baumann, von Herisau, in Nesslau, und Johanna Bosshard-Jaggi, von Sternberg, in Riethal, Gemeinde Krummenau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1969.
Lucien Nigg A.G. Trinkeierfarm «Wetti», in Buchs, Betrieb einer Hühnerfarm sowie Handel mit Eiern und Geflügel usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1957, S. 1764). An der Generalversammlung vom 15. August 1969 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

8. September 1969.
Pneu-Matti AG St. Gallen, in St. Gallen, Verkauf von Pneus, Autobetriebsmitteln usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2665). Geschäftsdomicil: Langgasse 51.

8. September 1969. **Fed. Giussioni Trehandbüro**, in St. Gallen (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1964, S. 2681). Geschäftsdirekt: Davidstrasse 24.

8. September 1969. **Frühgemüse**. Ed. Fankhauser-Brönnimann, in Rebstein, Frühgemüseproduktion (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1827), in Konkurs. Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Oberthenthal vom 27. August 1969 wurde das Konkursverfahren widerrufen. Nachdem der Firmeninhaber gestorben ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. September 1969. **Textilwaren**. Josef Ravaoli, in Rorschach. Inhaber: Josef Ravaoli, von Krimau, in Rorschach. Fabrikation von und Handel mit Textilwaren. St. Gallerstrasse 22.

8. September 1969. **Dampfbügelanstalt «Junghorn» Ferd. Gaube**, in St. Gallen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2500). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die bereits im Handelsregister eingetragene Firma «Karl Zellner-Fussenegger», in Rorschach.

8. September 1969. **Karl Zellner-Fussenegger**, in Rorschach, chemische Reinigung (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 782). Diese Firma übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «Dampfbügelanstalt Junghorn» Ferd. Gaube, in St. Gallen. Die Firma lautet nun: «Junghorn» Karl Zellner-Fussenegger.

Graubünden - Grisons - Grigioni

8. August 1969. **Strickwaren**. Aldo GmbH, in Ilanz. Herstellung von Strickwaren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2815). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. 6. 1969 wurde das Stammkapital von Fr. 400.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlagen der Gesellschafter Wolfgang Falck und Brigitte Falck um je Fr. 180.000; D. Altmann AG um Fr. 240.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 4 Stammeinlagen; 2 zu je Fr. 298.000, 1 zu Fr. 400.000 und 1 zu Fr. 400.

8. September 1969. **Beni mobili ed immobili**. Lariva S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 29 agosto 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, di titoli e diritti di ogni genere, in Svizzera ed all'estero. La società può partecipare ad altre imprese svizzere ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è dott. Achille Borella, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zandrilli & Bonguilemi.

8. September 1969. **Patente, Erfindungen, Verwaltung**. Jetash AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 4. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren sowie Verwaltung von Vermögen; die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Ulrich Gadiet, von Trimmis, in Chur. Domizil: c/o Advokaturbüro Dr. U. Gadiet, Neubruchstrasse 11.

8. September 1969. **Beteiligungen, Vermögensverwaltung**. Curmet AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 4. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen und Finanzierungen, sowie Verwaltung von Vermögen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Ulrich Gadiet, von Trimmis, in Chur. Domizil: c/o Advokaturbüro Dr. U. Gadiet, Neubruchstrasse 11.

Aargau - Argovie - Argovia

4. September 1969. **Kunstgegenstände, Auktionen, Experten**. Collection «A», in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 1. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Kunstgegenständen jeder Art; die Durchführung von Auktionen; ferner die Erstellung von Experten über antike Kunstgegenstände, insbesondere aus dem asiatischen Kulturraum. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberriert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1969 vom Mitglider Hans Peter Roth Kunstgegenstände zum Preise von Fr. 200.600, wovon Fr. 150.000 voll an das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied: Hans Peter Roth, von Hermiswil, in Lenzburg. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Hans Fritz Roth-Dinger, von Hermiswil, in Zürich. Geschäftsadresse: Oberer Haldenweg 38.

4. September 1969. **Sägerei, Holzhandlung, Landwirtschaft**. Walter Ruoss Sägerei Merenschwand, in Merenschwand, Sägerei, Holzhandlung und Landwirtschaft (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3069). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. September 1969. **Zuckerwaren, chemisch-pharmazeutische Artikel, Nahrungsmittel**. Merz & Co. A.-G., in Aarau. Fabrikation und Verkauf von Zuckerwaren, chemisch-pharmazeutischen Artikeln und Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1968, S. 635). Die Prokura von Willi Vögeli ist erloschen.

4. September 1969. **Hotel-Restaurant**. Löwen AG, Aarau, in Aarau. Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Löwen», in Aarau (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1962, S. 3501). Der Präsident Werner Scherz und die Vizepräsidentin Hermine Scherz, deren Unterschrift erloschen ist, sowie das Mitglied Rudolf W. Lehmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Arthur Eggenschwiler-Nussbaumer, von Aedermannsdorf SO, in Hägendorf SO.

4. September 1969. **Metalle, Waren aller Art**. Metallverwertung AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1966, S. 2335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurde der Sitz nach Oberbülli verlegt und die Firma in Elektrozin AG geändert. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Zweck der Gesellschaft sind insbesondere die Fabrikation und Verwertung von Metallen sowie ferner der Handel mit Waren aller Art, der Erwerb und die Verwertung von Patenten und Erfindungen sowie der Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Dezember 1943. Sie sind am 25. März 1963 und 17. Mai 1963 sowie am 8. Juli 1969 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern.

Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Adolf Ehrbar, von Urnäsch AR und Zürich, in Zollikon ZH, als Präsident; Diederika Jansma, niederländische Staatsangehörige, in Garmisch-Partenkirchen (Bundesrepublik Deutschland), und Dr. Robert Maurer, von Rubigen BE, in Uetikon ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Josefina Felber-Muszynski, von Oberdorf BL und Zürich, in Zürich.

4. September 1969. **Technische Literatur**. Paul Berz, in Villmergen. Inhaber dieser Firma ist Paul Berz, von Wettingen, in Villmergen. Verlag technischer Literatur. Anglikerstrasse 568.

4. September 1969. **Tabakwaren**. Säuberli & Cie. AG, in Suhr. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Tabakwaren und einschlägigen Artikeln aller Art. Sie kann sich an andere Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Säuberli & Cie.», in Suhr, gemäss Bilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlageverträgen vom 28. August 1969 Aktiven im Betrage von Fr. 5.639.555,34 und Passiven von Fr. 5.239.555,34. Der Aktivenüberschuss von Fr. 400.000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Walter Säuberli-Kühn, von Teufenthal, in Suhr, als Präsident, und Rosa Säuberli-Kühn, von Teufenthal, in Suhr, als Mitglied. Der Präsident Walter Säuberli-Kühn führt Einzelunterschrift und das Mitglied Rosa Säuberli-Kühn Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Werner Hafner, von Holderbank AG, in Allschwil BL. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Werner Ernst, von und in Basel; Max Häfeli, von Seengen, in Schönenwerd SO; René Rubli, von und in Aarau; Elsa Müller, von Unterkulm, in Suhr, und Eduard Oegerli, von Härkingen SO, in Obersiggenthal. Geschäftsadresse: Tramstrasse 5.

4. September 1969. **Schubiger Elektronikergeräte Siggenthal-Station, in Untersiggenthal**. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Schubiger-Rüttimann, von Uznach SG, in Würenlingen. Herstellung elektronischer Geräte aller Art. Siggenthal-Station, Waldheimstrasse 584.

4. September 1969. **Elektrische Maschinen und Apparate usw.** Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden. Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1753). Das Mitglied Dr. iur. und Dr. sc. h. c. Max Petitpierre ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. jur. Adolf Jann, von Ennetbürgen NW, in Zürich, und Prof. Eberhard Schmidt, von Küsnacht ZH, in Heidelberg (Bundesrepublik Deutschland), beide ohne Unterschriftsberechtigung. Die Unterschrift des Direktors Walter Täufer sowie die Prokura des Vizepräsidenten Dr. sc. tech. h. c. Eugen Wiedemann und von Rudolf Schmid sind erloschen. Zum Direktor wurde der bisherige Vizepräsident Hans Herger ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen. Zum Vizepräsidenten mit Kollektivprokura zu zweien wurde ernannt: Gustav Baumann, von Starrkirch-Wil SO und Olten, in Untersiggenthal. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Dr. iur. Peter Hunziker, von Kirchleerau AG und Basel, in Umiken AG.

4. September 1969. **Treuhandvereinigung AG, in Aarau** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1495). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Theodor Hof-Hersperger, von Hauenstein-Ifenthal SO, in Buchs-AG.

4. September 1969. **Schweizerischer Kaminfegermeister-Verband, in Aarau, Verein** (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1961, S. 2552). An der Delegiertenversammlung vom 29./30. Mai 1965 wurden verschiedene, nicht publikationspflichtige Bestimmungen der Statuten geändert. Die Unterschriften des Zentralpräsidenten Emil Gafner und des Vizepräsidenten Fritz Studer sind erloschen. Neuer Zentralpräsident ist Ernst Baumann, von Aeschlen BE, in Bern, und neues Mitglied des Zentralvorstandes und zugleich Geschäftsführer Alfred Siegrist, von Zetzwil AG, in Solothurn. Sie führen Kollektivunterschrift.

4. September 1969. **Stühle, Tische**. J. Kalt-Sutter, in Würenlingen. Fabrikation von Stühlen und Tischen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1946, S. 2842). Diese Firma ist infolge Übertragungs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sacheinlageverträgen vom 24. Juni 1969 an die neue Firma «J. Kalt AG Möbelfabrikation», in Würenlingen, erloschen.

4. September 1969. **J. Kalt AG Möbelfabrikation, in Würenlingen**. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Franken 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «J. Kalt-Sutter», in Würenlingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sacheinlageverträgen vom 24. Juni 1969 Aktiven im Betrage von Fr. 214.692,16 und Passiven von Fr. 134.692,16. Der Aktivenüberschuss, entsprechend der Kaufpreisanst, von Fr. 80.000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Weitere Fr. 18.000 sind durch Verrechnung einer Forderung des Gründers Josef Kalt-Schwere gegenüber der Gesellschaft liberriert. Diese Forderung ist unter den Passiven der erwähnten Bilanz enthalten. Die restlichen Fr. 2000 sind in bar einbezahlt. Alle vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma seit dem 1. Januar 1969 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Josef Kalt-Sutter, als Präsident, und Josef Kalt-Schwere, als Mitglied, beide von Leuggern, in Würenlingen-Siggenthal-Station. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Siggenthal-Station, Würenlingerstrasse 374.

5. September 1969. **Garne, Zwirne, Gewebe usw.** AROVA Niederlenz AG, in Niederlenz. Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Geweben und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 410). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1969 wurde eine Aenderung der Statuten beschlossen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Präsident Dr. Hans Wolfgang Frick und der Vizepräsident Theodor Ernst, deren Unterschrift erloschen ist, sowie die Mitglieder Fridolin Hefli, Othmar Ernst und Hans C. Wehrli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Delegierte Eckart Hasler ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Franz Bischof ist erloschen. Als weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Reto Domeniconi, von Zürich, in Rapperswil SG. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Bruno Rick, von St. Gallen, in Roggwil-Freidorf TG.

5. September 1969. **Beteiligungen**. AROVA-Holding AG, in Niederlenz. Verwaltung und Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1627). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1969

wurde eine Aenderung der Statuten beschlossen, derzufolge der Verwaltungsrat nun aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht. Der Präsident Rudolf Ernst, der Vizepräsident Theodor Ernst, die Mitglieder Dr. Hans-Peter Schär und Dr. Hans Wolfgang Frick sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihre Unterschrift erloschen ist. Das Mitglied Karl Huber ist ebenfalls ausgeschieden, führt aber weiterhin (ohne Bezeichnung) Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Eckart Hasler, von Zürich, in Flurlingen ZH.

5. September 1969. **W. Kuhn, Baunternehmung, in Niederrohrdorf** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1944, S. 66). Diese Firma ist infolge Übertragungs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Eingangsbilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juli 1969 an die neue Firma «W. Kuhn AAG Baunternehmung», in Niederrohrdorf, erloschen.

5. September 1969. **W. Kuhn AG Baunternehmung, in Niederrohrdorf**. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Baunternehmung im Hoch- und Tiefbau. Sie kann Grundstücke erwerben, überbauen, nutzen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1.000 und 200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmabilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juli 1969 von der Einzelfirma «W. Kuhn, Baunternehmung», in Niederrohrdorf, Aktiven im Betrage von Franken 1.581.396,65 und Passiven von Fr. 1.254.907,40. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 326.489,25 werden Fr. 250.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit dem 1. Januar 1969 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Walter Kuhn-Wyss, von Mägenwil AG, in Niederrohrdorf. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Kuhn, von Mägenwil AG, in Niederrohrdorf, und Johann Wilhelm Haas, von Winterthur, in Fislisbach. Geschäftsadresse: Alte Bremgartenstrasse 22.

5. September 1969. **Gewürze, Maschinen usw.** Gewap AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme der Generalvertretung für die Schweiz der Firma Gewürzindustrie «Wiberg» Berger & Co., Kommanditgesellschaft, in Salzburg (Österreich), den Vertrieb von Gewürzen und Gewürzmischungen, sowie von Maschinen und Zubehör für Metzgereien, Hotels, Restaurants, Lebensmittel-Comestiblen-geschäften und weiteren Interessenten. Sie kann sich mit dem Erwerb und Verkauf von Liegenschaften befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Anton Ruckstuhl, von Roggliswil LU, in Erlinsbach AG, als Präsident, und Ernst Amsler, von und in Aarau, als Vizepräsident und Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Kasernenstrasse 26.

8. September 1969. **Zimmerei und Schreinerei**. Rudolf Keiser AG, in Buchs, Baugeschäft, mit Zimmerei und Schreinerei, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1960, S. 2411). Der Präsident Walter Keiser sowie die Mitglieder Gertrud Keiser-Hafner und Elisabeth Werder-Keiser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihre Unterschriften erloschen sind. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Josef Wernle-Metzger, von Herzach AG, in Küttigen-Römbach. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Roger Schultheiss, von Basel, in Küttigen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

8 settembre 1969. **Impianti sanitari, ecc.** Roberto Piloti, in Airolto. Titolare di tale ditta individuale è Roberto Piloti di Fermo, da Crana, in Airolto. Lattoniere idraulico e impianti sanitari.

Ufficio di Lugano

Complemento. **Betland Holding S.A., a Lugano**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 9. 1969, N° 217, p. 2144). Consiglio d'amministrazione: Dr. Rodolfo Schmidhauser, da Ennetach, in Lugano, presidente (nuovo), e Rino Pessina, già presidente, ora membro, entrambi con firma collettiva a due.

Disretto di Mendrisio

8 settembre 1969. **Articoli in lana, ecc.** Lanatex S.A., in Chiasso. In vendita di articoli in lana, il lavaggio automatico a secco di indumenti e stoffe, ecc. (FUSC del 20. 10. 1967, N° 230, p. 3264). Federico Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Claudio Livio, da Chiasso, in Vacallo, con firma individuale.

9 settembre 1969. **Lavori del genio civile**. Giorgio Gianola S.A. Succursale di Chiasso, in Chiasso, l'esecuzione di lavori del genio civile in genere, ecc. (FUSC del 9. 4. 1965, N° 83, p. 1123), con sede principale a Lugano. Con decisione assembleare del 23 luglio 1969, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in Geo-Edil S.A. Succursale di Chiasso e lo scopo come segue: l'esecuzione di lavori del genio civile in genere, in particolare lavori di sopra e sottostruttura, cemento armato; lavori di intonaco e di gesso; pavimentazioni stradali, posa piastrelle per rivestimenti e pavimenti; pietra artificiale. Giorgio Gianola, già amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Hans Dermont, da Rueun GR, in Paradiso, è stato nominato membro, con firma collettiva a due con altro membro del consiglio di amministrazione.

9 settembre 1969. **Partecipazioni**. **Vatson Limited, in Chiasso**. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni, come pure l'acquisto e lo sfruttamento di brevetti e licenze. La società non eserciterà alcuna attività nel Cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, rispettivamente per lettera raccomandata se è noto l'indirizzo degli azionisti. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Geo Camponovo, da Pedrate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Livio 16, c/o Studio Legale De Pietri-Martinola-Crivelli.

9 settembre 1969. **Impresa costruzioni, trasporti**. Galfetti Arnaldo e Co., in Arzo, impresa costruzioni e trasporto merci, società in nome collettivo (FUSC del 7. 12. 1953, N° 285, p. 2964). Il socio Claudio Rizzi, in Mendrisio è ora cittadino svizzero, attinente del comune di Mendrisio.

Wandt - Wand - Wand Bureau de Cully

8 septembre 1969.
Imprimerie Marendaz et Fils, à Lutry, société en nom collectif (FOSC du 5.2.1957, p.352). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1969, l'associé Marcel Marendaz s'étant retiré de la société. L'associé Bernard Charles Marendaz, de Mathod, à Lutry, continue les affaires au sens de l'art. 579 CO, sous la raison individuelle: **Imprimerie Marendaz, Lutry**, à Lutry. Imprimerie et arts graphiques. Grand-Pont.

Bureau de Lausanne

5 septembre 1969. Laiterie.
E. Loeffel, à Lausanne. Titulaire: Ernest Loeffel, de Möntschener, à Lausanne. Laiterie et épicerie. Avenue d'Echallens 126.

5 septembre 1969. Distillerie.
Fred. Daepfen S.A., à Lausanne, distillerie et fabrique de liqueurs (FOSC du 6.6.1969, p.1297). Le président Frédéric Daepfen est démissionnaire; sa signature est radiée. René Daepfen (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

5 septembre 1969.
Parfumerie du Grand-Pont S.A., à Lausanne (FOSC du 3.5.1957, p.1193). L'administrateur Oscar Villiger et la fondée de procuration Hedwig Villiger-Mascetti sont actuellement à Binningen BL. La procuration de Nina Naf est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Reto Villiger, de Beinwil Freiamt, à Arlesheim. Procuration collective à deux est conférée à Lucette Louia, de Möhlin AG, à Lausanne.

5 septembre 1969. Autos.
Alfred Collaud & Cie, à Lausanne, représentation, distribution et commerce d'accessoires pour automobiles, société en nom collectif (FOSC du 5.5.1967, p.1530). Nouvelle raison sociale: «**Novaleon**» A. Collaud & Cie. Directeur avec signature individuelle: Georges Gross, de et à Leysin.

5 septembre 1969. Textiles.
Mme P. Korenzechner Malson «Korene», à Lausanne. Titulaire: Paulette Korenzechner, née Haymann, de Zurich, à Lausanne, épouse autorisée et séparée de biens de Harmand. Procuration individuelle est conférée à Harmand Korenzechner, de France, à Lausanne. Représentations en textiles. Avenue du Tribunal fédéral 2.

5 septembre 1969.
SEP Société d'Etudes et de Projets, à Lausanne, études et projets dans les domaines de l'urbanisme, de l'architecture, du génie civil, des travaux de géométrie, société anonyme (FOSC du 13.2.1968, p.315). Le capital actuel de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré, dont fr. 80 000 par compensation de créance. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 580 000 par l'émission de 960 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de fr. 200 000, dont fr. 80 000 par compensation de créances. Capital: fr. 580 000, divisé en 1160 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de fr. 300 000, dont fr. 160 000 par compensation de créances. Nouveau but: établir des études et des projets, donner des consultations dans les domaines de l'aménagement du territoire, du développement régional, de l'urbanisme, de l'architecture, du génie civil et industriel, des travaux de géométrie, y compris routes, ponts, voies ferrées, barrages, aéroports, aménagements, production d'énergie, installations hydrauliques, irrigations, assainissements, pipes-lines, etc., participer financièrement ou techniquement à des travaux de ce domaine ou à des groupements visant le même but; acheter et vendre du terrain. Statuts modifiés le 25 juillet 1969. Nouveaux administrateurs: Roger Perreten, de Saanen, à Vevey; Pierre Brasey, de Font, à Givisiez; Michel Andenmaten, de Saas, à Sion; Sigfried Schudeli, de Beggigen, à Köniz; et Robert Pastorelli, de Crana, à Lugano. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Jean-Pierre Chavaz (inscrit). Les pouvoirs des administrateurs Jean-Claude Piguet, Jean-Pierre Cahen et Albert Jaquet et de Jean-Pierre Chavaz sont modifiés en conséquence.

5 septembre 1969. Brevets, etc.
Tradinec S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 septembre 1969. But: commerce, représentation et exportation de produits et marchandises de toutes natures, achat et exploitation de tous brevets et licences. Capital: Fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées à concurrence de fr. 25 000. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 5 membres, qui sont: Otto Lanz, d'Erliswil BE, à Pully, président; Mahmoud Said Aly El Wardani, d'Egypte, à Alexandrie (Egypte), vice-président, et Jeannette Lanz, d'Erliswil BE, à Pully, secrétaire; tous signent collectivement à deux. Bureau: Rue de Bourg 3.

5 septembre 1969.
Institut Loisirs et Santé S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 août 1969. But: favoriser et développer une saine utilisation des loisirs que la société moderne accorde. Edition, commerce de cours par correspondance, livres, disques, publications périodiques; organisation de cours, séminaires, voyages d'étude, spectacles; fabrication et vente de tous appareils et accessoires facilitant la pratique des techniques qu'elle promouvra, création et animation d'une école de formation d'instructeurs et d'animateurs. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Marguerite Staempfli, de Granges SO, à Winterthur, et du fondé de procuration Claude Wasem, de Wählern BE, à Lausanne. Bureaux: Rue Langallerie 7.

5 septembre 1969. Dessinateur.
J.-J. Cuendet «Perspecta», à Renens. Titulaire: Jean-Jacques Cuendet, de Ste-Croix, à Renens. Bureau de dessinateur et publicité en perspective industrielle. Chemin de Folliou 3.

5 septembre 1969. Matériel électronique.
Modulator S.A., à Lausanne, représentation et vente de matériel électronique et industriel (FOSC du 10.1.1968, p.50). Bureaux transférés: Rue St-Pierre 3.

5 septembre 1969. Immeubles.
S.I. du Chemin de la Source N° 4, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 12.10.1967, p.3390). L'administrateur Lily Hartmann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne.

5 septembre 1969. Meubles, etc.
Louis Rusconi & Cie, à Lausanne, entreprise électrique, commerce de meubles, bibelots et objets d'art, société en commandite (FOSC du 2.5.1961, p.1245). Procuration collective à deux est conférée à Jeanine-André Berthoud, de Fleurier et Romanel-sur-Morges, à Lausanne, et Joseph Schmidt, de Naters, à Pully.

8 septembre 1969. Participations.
Keller Corboz S.A., à Lausanne, commerce de chaussures et articles en cuir (FOSC du 12.7.1967, p.2377). Statuts modifiés le 22 août 1969. Nouveau but: commerce de marchandises de toutes natures, mise en valeur de droits de propriété industrielle, prise de participations dans des entreprises. L'administrateur Roger Voumard est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Weber, de Peseux, à Bâle. Procuration individuelle est conférée à Rémy Schärer, de Schönenberg ZH, à Allschwil.

8 septembre 1969.
Chaussures Rio S.A., à Lausanne (FOSC du 13.5.1963, p.1384). Statuts modifiés le 22 août 1969. Nouvelle raison sociale: **Coloma S.A.** (Coloma A.G.). Nouveau but: commerce de produits d'huiles minérales, condi-

tionnement de ces produits, achat et location de wagons-citernes et de bouteilles de gaz. L'administrateur Dr. Markus Schär est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Weber, de Peseux, à Bâle. Procuration individuelle est conférée à Rémy Schärer, de Schönenberg ZH, à Allschwil.

8 septembre 1969. Articles divers.
Françoise Dubuis, à Lausanne. Titulaire: Françoise Dubuis, de Saviesse VS, à Lausanne. Importation et commerce d'articles de diverses natures. Procuration individuelle est conférée à Giovanni Ventriglia, d'Italie, à Lausanne. Rue de Bourg 29.

8 septembre 1969. Articles divers.
«Belaïco» Y. Beyeler, à Lausanne. Titulaire: Yolande Beyeler, de Wählern, à Lausanne. Importation, exportation et distribution d'articles divers, principalement de produits chimiques. Avenue d'Echallens 112.

8 septembre 1969. Textiles.
S. Gaillard, à Lausanne. Titulaire: Sylvain Gaillard, de La Roche FR, à Lausanne. Représentation en textiles. Chemin du Boisy 27.

8 septembre 1969. Transports.
A. Welter-Furrer S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 5.12.1968, p.2640), transports et communications, avec siège principal à Zurich. Le président Max Adolf Welter est également originaire de Zurich. Le directeur Dr. Walter Lüem est actuellement à Ulmikon.

8 septembre 1969. Appareils électriques.
R. Sandoz, à Lausanne, installations électriques, commerce d'appareils électriques (FOSC du 22.11.1962, p.3372). Par suite du transfert du siège à Tolochenaz, la maison a été inscrite au Registre du commerce de Morges (FOSC du 3.9.1969, p.2029); elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

8 septembre 1969. Immeubles.
Vallombreuse-Parc A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 28.11.1961, p.3465). Les administrateurs Albert Rüegg et Charles E. Bourcart sont démissionnaires; leur signature est radiée, ainsi que la procuration de Wilhelm Sautter. Nouveau président avec signature collective à deux: Rudolf Schaller, de Wauwil et Zurich, à Zurich.

8 septembre 1969. Immeubles.
Vallombreuse-Parc B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 16.3.1962, p.802);

Vallombreuse-Parc C S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 16.3.1962, p.802);

Les Sauges-Bois Gentil B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30.11.1961, p.3489);

Bois Gentil E S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30.11.1961, p.3489);

S.I. Coteau Fleuri B, à Pully, société anonyme immobilière (FOSC du 7.11.1961, p.3233).

L'administrateur Albert Rüegg est démissionnaire; sa signature est radiée, ainsi que la procuration de Wilhelm Sautter. Nouveau président avec signature collective à deux: Rudolf Schaller, de Wauwil et Zurich, à Zurich.

9 septembre 1969.
R. De Bernardi «Au Diamant», à Lausanne. Titulaire: Raymond de Bernardi, d'Italie, à Lausanne. Commerce et réparation d'articles de bijouterie, horlogerie, pendulerie et argenterie; achat et vente de diamants. Avenue de la Gare 43 bis.

Bureau de Nyon

8 septembre 1969.
A. Besson, ingénieur, à Nyon. Chef de la maison: André Besson, de Dompierre VD et Villarzel, à Nyon. Fabrication et vente de transformateurs, de transducteurs, d'automatismes, de prototypes et de dispositifs électroniques. Route d'Outleret 1bis.

Bureau d'Orbe

8 septembre 1969. Atelier mécanique.
A. Clayre, à Croy. Le chef de la maison est André Alois fils de Pierre, de Bofflens, à La Sarraz. Atelier mécanique.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

8. September 1969.
E. Clausen, Brennstoffe & Transporte, in Brig, Handel mit festen, flüssigen und gasförmigen Brennstoffen; Transporte (SHAB Nr. 196 vom 25.8.1964). Infolge Bildung einer Kollektivgesellschaft ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «E. Clausen & Co., Brennstoffe & Transporte», Kollektivgesellschaft, in Brig, übernommen.

8. September 1969.
E. Clausen & Co., Brennstoffe & Transporte, in Brig. Emil Clausen, von Lax, in Brig, und Alfred Seiler, von Niedergesteln, in Glis, sind am 1. April 1969 unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «E. Clausen, Brennstoffe & Transporte», in Brig. Büro der Geschäftsführung: Villenweg 15.

8. September 1969.
Werner Hugo, Sanitäre & Heizungsinstallationen, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 198 vom 27.8.1964). Infolge Bildung einer Aktiengesellschaft ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Hugo Werner AG», in Susten, Gemeinde Leuk, übernommen worden (SHAB Nr. 80 vom 4.4.1968).

Bureau de St-Maurice

8 septembre 1969. Gypserie.
Denis Darbellay et fils, à Fully, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 16.2.1967, p.576). Le 1^{er} janvier 1969 Marcel Darbellay s'est retiré de la société et Robert Darbellay, de Riddes, à Fully, y est entré comme associé. Denis Darbellay a seul la signature sociale.

8 septembre 1969. Immeubles.
La Placette Maus, Nordmann et Cie, à Monthey. Robert Nordmann, à Cologny GE; Jacques Maus, séparé de biens d'Anne-Charlotte, née Gevaert, à Corsier-Pont GE; Gérard Nordmann, séparé de biens de Monique-Georgette, née Rey, à Genève; Bertrand Maus, séparé de biens de Micheline-Lucienne, née Frank, à Paris, et Philippe Nordmann, séparé de biens de Jacqueline-Léonie, née Eskenazi, à Genève, tous de Genève, ont constitué sous cette firme une société en nom collectif qui a commencé le 17 juin 1969 et qui est engagée par la signature individuelle de Robert Nordmann ou par celles collectives à deux des autres associés. Achat de terrains à bâtir, à Monthey, et construction d'un immeuble commercial, avec parking pour autos, en vue de l'exploitation d'un commerce, en gros et en détail, de marchandises de tous genres, notamment d'un grand magasin. La société peut conclure toutes affaires et participer à d'autres entreprises en rapport avec le but principal. Place Centrale 6, Etude de M^{re} R. Deffer.

9 septembre 1969. Constructions métalliques.
Galla et Meda SA, à Monthey, constructions métalliques (FOSC du 25.4.1968, p.881). L'administrateur-directeur Bruno Meda est démissionnaire; sa signature est éteinte. Par acte authentique du 25 juillet 1969, l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la firme **Galla et Meda SA en liquidation** par les administrateurs inscrits Marc Giovanola signant individuellement et Louis Garrone et Pascal Buclin, ces deux signant collectivement ensemble.

Bureau de Sion

8 septembre 1969.
S.M.C. Distributeurs S.A. succursale de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «S.M.C. Distributeurs S.A.» à Genève, distribution de parts de fonds de placement. La société inscrite sur le registre du commerce de Genève FOSC du 16.10.1968, p.2236, a, suivant décision de son conseil d'administration du 25 août 1969, créé une succursale à Sion. La succursale n'aura ni la qualité, ni le pouvoir de conclure avec les souscripteurs de parts de fonds de placement distribuées par S.M.C. Distributeurs S.A. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jacques Rossier, de Mase VS, à Sion, dont les pouvoirs sont restreints aux seules affaires de la succursale. Bureaux de la société: Avenue de la Gare 39, Sion.

9 septembre 1969. Vins.
Kramer et Spahni, à Sion (FOSC du 6.11.1967, N° 260, p.3669). Courtage en vins et articles de cave, société en nom collectif. L'associé Théodore Spahni a dès maintenant la signature individuelle.

9 septembre 1969. Immeubles.
Roseraie S.A. à Montana-Station, commune de Randogne, commune de Randogne (FOSC du 1.7.1963, N° 150, p.1922), achat et vente d'immeubles. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 août 1969, cette société a modifié ses statuts. La raison sociale sera **Société Immobilière Résidence Elysée Montana**. Le but de la société est l'acquisition d'immeubles, la construction et la location à ses propres actionnaires ou à des tiers des appartements, studios et autres locaux. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou de plusieurs membres. L'administrateur Paul Rutgers, a démissionné, ses pouvoirs sont radiés. William Wuest, de Buron LU, à Montana, a été nommé président; Jacques Bestenheider, de Lausanne, à Montana-Verma, sur Randogne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Domicile légal: c/o Jacques Bestenheider, à Montana-Verma/Randogne. Bureaux: c/o William Wuest, à Montana.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 septembre 1969. Appareils électroniques, etc.
Sound-Musical S. à r. l., à Peseux, commerce et exploitation d'appareils électroniques, amplificateurs de lumière, etc. (FOSC du 13.3.1969, N° 60, p.562). L'associée gérante Monique-Denise Schmalz, maintenant domiciliée à Peseux, est épouse séparée de biens et dûment autorisée, par contrat de mariage de Yves-René Dumas, de France, à Peseux. L'associée gérante, qui a gardé sa nationalité suisse, se nomme donc Monique-Denise Dumas née Schmalz, de Neuchâtel, à Peseux.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 septembre 1969. Boîtes de montres.
Jean Vallon S.A., aux Geneveys-sur-Corfran, fabrication de boîtes de montres et tous autres produits similaires et complémentaires (FOSC du 16.8.1965, N° 189, p.2552). Florian Favre, du Locle, à Genève, a été nommé administrateur et secrétaire en remplacement de Maurice Jacot, administrateur et secrétaire démissionnaire. Il signera collectivement à deux avec les personnes autorisées.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 septembre 1969.
S.I. Immeuble Avenue Léopold Robert 107 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10.3.1967, N° 58, p.860). Hans Konrad Peter, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le remplace en cette qualité, Rémy-Georges Huguenin, de La Brévine et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. La société est toujours engagée, en outre, par la signature individuelle de Hélène Peter, administratrice, et par la signature collective à deux de Wilhelm Loeffler et Dr. Richard Suter, administrateurs, tous trois déjà inscrits. Nouvelle adresse: Fiduciaire Rémy-G. Huguenin, Grenier 22.

Bureau du Locle

Rectification.
Lovary S.A., au Locle (FOSC du 12.9.1969, N° 213, p.2107). Nouveau président est Fritz-André Robert-Charrier (jusqu'ici secrétaire); sa signature reste inchangée.

Bureau de Neuchâtel

8 septembre 1969.
Chocolat Suchard, Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC du 28.10.1968). La procuration conférée à Georges Gisi est éteinte.

9 septembre 1969.
Métaux Précieux S.A. (Edelmetalle A.G.) (Precious Metals Limited), à Neuchâtel (FOSC du 4.4.1968, N° 80, p.715). Walter Frey, de Zurich et Zurich, à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature. Elie Gueissaz, de Ste-Croix, à Neuchâtel, est directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

Genf - Genève - Ginevra

4 septembre 1969. Immeubles.
Moragis SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 août 1969. But: achat, vente, location et construction d'immeubles et achat, vente et location d'appartements. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (d'un ou de plusieurs membres): Jean-Paul Croisier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Cédard, chez Jean-Paul Croisier, avocat.

5 septembre 1969. Participations.
Havenfield SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 septembre 1969. But: administration et prise de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles ou immobilières, ainsi qu'achat, vente et gérance de toutes valeurs mobilières ou immobilières; tous services et opérations dans le domaine des études financières, économiques, du marché et d'investissements de tous genres, recherches et analyses financières, économiques et statistiques. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dimitri Villard, des USA, à New York, président; Peter Notz, de Chardonnay VD, à Gland VD, vice-président, et Pierre Sciclouloff, de et à Genève, secrétaire. Signature: individuelle des administrateurs ou collective à deux de Domenic Pinösch, d'Ardez GR, à Coppet VD, directeur. Adresse: 7, avenue Krieg.

8 septembre 1969. Droguerie.
A. Louts, à Genève, droguerie-herboristerie, etc. (FOSC du 5.2.1952, p.345). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 septembre 1969. Hôtel-restaurant.
Schürmann, à Genève, café-hôtel-restaurant (FOSC du 15.10.1953, p.2465). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

8 septembre 1969. Lingerie.
M. Schürmann, à Genève, commerce de bas et lingerie (FOSC du 26.11.1968, p.2560). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 septembre 1969. Parfumerie.
Jean Chuit, à Genève, Chef de la maison: Jean Chuit, de Collonge-Bellerive, à Annemasse (Haute-Savoie, France). Importation, exportation et commerce d'articles de parfumerie et de diverses natures, 70, rue du 31-December.

8 septembre 1969. Café-restaurant.
M. & Mme A. Maspoli, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Le Pélican», société en nom collectif (FOSC du 11. 10. 1966, p. 3196). Angelo Maspoli n'est plus associé; la société est dissoute et radiée. L'associée Marie-Louise Maspoli qui, par suite de divorce, a repris le nom de Piot, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle M.-L. Piot, à Genève.

8 septembre 1969.
Ciné-Spectacles SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 7. 3. 1969, p. 518). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 septembre 1969.
Koshervianda SA, en liquidation, à Chêne-Bougeries, commerce de viande, etc. (FOSC du 18. 6. 1968, p. 1316). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 septembre 1969. Bitumes.
Colas Société Anonyme, à Vernier, bitumes à froid, etc. (FOSC du 6. 5. 1969, p. 1034). Louis Catalan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Sauty, directeur (inscrit), maintenant domicilié à Chalais VS, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Georges Raveau (inscrit) est maintenant domicilié à Verneuil-sur-Ignaraie (Indre, France).

8 septembre 1969.
Société Immobilière Le Colombier, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1968, p. 121). André Fatio et Alain Siry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Bedolla, de Russo TI, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, boulevard Georges-Favon, chez Roger Bedolla.

8 septembre 1969.
Usines Jean Gallay SA, à Genève, fabrique d'articles en métal etc. (FOSC du 19. 6. 1968, p. 1326). Signature collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Roland Corne (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

8 septembre 1969.
Société Immobilière Globe-Union, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1962, p. 2822). Suzanne Balsiger n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Paul Dufour, de Montroux VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 40, rue de la Synagogue, chez Paul Dufour.

8 septembre 1969. Montres.
Patek, Philippe SA, à Genève, fabrication et vente de montres, etc. (FOSC du 11. 6. 1968, p. 1245). Jean Pfister (décédé) n'est plus administrateur. Procuration collective avec Henri Stern, administrateur (inscrit), a été conférée à Gérald Buchs, de et à Genève.

8 septembre 1969. Immeubles.
SI La Grange de Tabazan, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1962, p. 1342). René Desmeules n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Germaine Betschart, de Schwyz, à Jussy, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 26, rue de la Corratierie, chez Société fiduciaire Bourquin Frères et Bérar société anonyme.

8 septembre 1969.
Thermic SA, à Genève, procédés chimico-techniques ayant trait au nettoyage et à la révision d'installations thermiques, (FOSC du 20. 5. 1965, p. 1604). Capital réduit, au sens de l'article 735 CO, de fr. 600 000 à fr. 100 000 par l'annulation de 200 actions de fr. 500 et par la réduction de la valeur nominale de chacune des 1 000 actions restantes de fr. 500 à fr. 100. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 27 août 1969.

8 septembre 1969. Participations.
Tingren Inter SA, à Genève, participation (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2414). Augusto Martignoni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Gavillet, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 septembre 1969. Immeubles.
SI Trottet A, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754). Edmond Berclaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Urs Müller, de Berne, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

8 septembre 1969. Participations.
Trustgestor SA, à Genève, participation (FOSC du 20. 3. 1969, p. 623). Nouvelle adresse: 40, rue de la Synagogue, chez Paul Dufour.

8 septembre 1969.
Institut d'Etudes de Développement Economique, à Genève, société coopérative (FOSC du 2. 10. 1968, p. 2124). Daniel Dollfus n'est plus administrateur, ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Emmanuel de Geer (inscrit) a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Mit Bewilligung der zweiten Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. Juni 1969 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Namenschuldbrief von Fr. 24 000.— zu Gunsten der Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, eingetragen am 16. Juli 1930 (Grundbuchprot. Langnau a. A., Bd. 12, pg. 139, Nr. 172), lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Albert Baumann, geb. 1884, von Langnau a. A., Buchhalter, lastend im ersten Rang auf der heute dem Alois Bachmann, Langnau a. A., gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 1317 (ursprünglich Kat. Nr. 149) in der Gemeinde Langnau a. A.,

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (634¹)

8810 Horgen, den 10. Juli 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen
II. Abteilung
Der a. o. Substitut: Dr. Th. Brunner

Es wird die Kraftloserklärung der Obligation, Nr. 316, zu Fr. 5000.—, 4 1/2 %, fällig am 20. Juni 1970, Inhaber, bei der Darlehenskasse Valendas gefordert.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Obligation innerhalb sechs Monaten vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (758¹)

7130 Ilanz, den 28. August 1969

Bezirksgericht Glerner,
der Präsident: B. Vincenz

Der derzeitige Besitzer des Namenschuldbriefes vom 12. Januar 1917 lastend auf GB Trimbach Nr. 902, im I. Rang, im Betrage von Franken 10 000.—, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (27/70)

4600 Olten, den 14. Mai 1969

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösigen:
U. Büttiker

Der unbekannte Besitzer der Inhaber-Aktien Nrn. 3432 bis 3437 der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank Solothurn, mit einem Nominalwert von je Fr. 500.—, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Inhaber-Aktien kraftlos erklärt werden.

4500 Solothurn, den 14. Mai 1969 (486¹)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-
Lebern: Dr. A. Jeger

Es wird vermisst:

Fr. 3000.—, 5% Inhaber-Obligation Nr. 89 der Darlehenskasse Nottwil, Ausgabe 12. Mai 1967, mit Jahrescoupons per 1969-1973.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innerhalb von 6 Monaten seit dieser Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6210 Sursee, den 16. September 1969 (809¹)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Oktober 1953, Bel. 2-537, haftend im 2. Rang auf Grundstück Grundbuchblatt Wiedlisbach Nr. 769 des Herrn Paul Hügli-Jaggi, in Wiedlisbach, im Wert von Fr. 10 000.—

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Wangen in Wangen a. d. A., vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (810¹)

4705 Wangen a. d. A., den 17. September 1969

Der Gerichtspräsident:
i. V.: Urs Hofer

Der nachstehende Werttitel:

Kassa-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank zu Fr. 1000.—, Nr. 211073, datiert den 15. Dezember 1964, Zinsfuss 4 1/2 %, fällig am 15. Dezember 1969, mit Zinscoupons per 30. April 1966/69, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen 6 Monaten beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (808¹)

8570 Weinfelden, den 16. September 1969

Gerichtspräsident Weinfelden

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, aufgestellt am 3. Dezember 1953, lautend auf den Schuldner Johannes Strausk, geb. 1900, Zimmermeister, von Lohn (SO), Einfangstrasse 5, Winterthur, im zweiten Rang mit Nachrückrecht lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1242 an der Einfangstrasse 5, in Winterthur (Gbl. 917, Pfandbuch Töss, Bd. 3, S. 41, des Grundbuchamtes Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (37/70)

8400 Winterthur, den 16. Mai 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von Fr. 50 000.—, ausgestellt am 6. Mai 1932, lautend auf den Schuldner Dr. med. Johann Huber, geb. 1898, von Stallikon, Herrgasse, in Neftenbach, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, im 1. Rang, lastend auf der heute Alfred Schwalm, Zürcherstrasse 75, Neftenbach, gehörenden Liegenschaft, bestehend aus einem Wohnhaus, Assek. Nr. 598 und 7093 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen an der Herrgasse, in Neftenbach (Grundprotokoll Neftenbach, Bd. 29, S. 12 und Bd. 28, Pg. 599, des Grundbuchamtes Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (47/70)

8400 Winterthur, den 16. Mai 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 1000.—, datiert 19. August 1937, lautend auf Eduard Niedermann, Rebenstrasse 74, Zürich-Leimbach, lastend im 2. Rang auf achtundsechzig Aren 0,5 m² Wiesen und Wald, in der Ankenweid, in Zürich-Leimbach, Kat. Nr. 543, Plan 19; Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (150¹)

8000 Zürich, den 16. Januar 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Zertifikat über 5 Anteile Interswiss, Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds, Nr. 7733, mit Coupons Nrn. 14 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (635¹)

8000 Zürich, den 14. Juli 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich,
7. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs éventuels des

actions Nos 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 393, 394, 408, 416, 417, 419, 422, 426, 428, 430, 431, 432, 433, 440, 442, 446, 447, 453, 455, 457 et 459,

de Fr. 100.— chacune, de la Société immobilière rue du Premier Mars 15 et 15bis, à La Chaux-de-Fonds, d'avoir à les produire dans un délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (776¹)

2301 La Chaux-de-Fonds, 4 septembre 1969

Le président II du Tribunal:
Frédéric Boand

Le détenteur du bon de caisse de la Société Coopérative de Consommation de Lausanne N° 1339 B, au porteur, 4%, échéance 30 juin 1968, avec coupons N° 6 à 10 attachés, de Fr. 2000.—, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1969. (493¹)

1003 Lausanne, le 21 mai 1969

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le président du Tribunal du district de Morges

somme tout détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de francs 40 000.—, souscrite le 11 novembre 1948 par dame Stéphanie-Regina Habig et inscrite au Registre foncier du district de Morges, sous numéro 97952 et grevant en deuxième rang, avec annotation profit des cases libres, le bien-fonds bâti au lieu dit «Paquère», au territoire de la commune de St-Sulpice, plan folio 31, articles 32/31, 32/39, 32/40, appartenant en propriété commune aux cohéritiers de Stéphanie-Regina Habig,

de la déposer au greffe du Tribunal du district de Morges, dans un délai échéant le 30 avril 1970. Faute de production dans ce délai, l'annulation du titre sera prononcée. (303¹)

1110 Morges, le 10 mars 1969

Le président: Weith

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

TSM Textiles AG, in Liquidation, Wallisellen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1969 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. November 1969 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden des Liquidators an die Firma TSM Textiles AG in Liquidation, Breitstrasse 12, Wallisellen, anzumelden. (AA. 451¹)

8304 Wallisellen, den 16. September 1969

Der Liquidator

S. I. l'Escarcelle, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1969.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives au bureau fiduciaire R. Giger, 21, rue Dancet, à Genève.

1211 Genève, le 15 septembre 1969

(AA. 443¹)
Le liquidateur

Milmar SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 octobre 1969, au siège social de la société. (AA. 452¹)

1204 Genève, le 22 septembre 1969

Le liquidateur

Negal SA, in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Terza pubblicazione

La società ha deciso il proprio scioglimento ed è stata messa in liquidazione.

Pertanto i creditori sono diffidati a notificare i loro crediti entro e non oltre il 31 ottobre 1969 all'avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18, 6830 Chiasso. (AA. 450¹)

6830 Chiasso, 16 settembre 1969

Il liquidatore

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

239929. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1968, 18 Uhr.
Gulf Oil Corporation, 439 Seventh Avenue, **Pittsburgh** (Pennsylvania, USA). – Fabrikation und Handel.

Füllmittel für die Herstellung von Gummi und Kunststoffen, Plastifizierungsmittel, Additive für Schmieröle und Fette. (Int. Kl. 1, 4)

GULFREX

239930. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1968, 18 Uhr.
Vikoa, Inc., 400-9th Street, **Hoboken** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Ausrüstungsmaterialien und Einrichtungen insbesondere Wettermelder und Anzeigevorrichtungen, TV-Kameras, Kanalwähler und Video-Signal-Schalteneinrichtungen, Koaxiale Kabel, Senderleitungen, elektrische Verbinder, Kupplungen, Armaturen und Fittings, Verstärker, Stromquellen, Hochfrequenz-Leitungsschalter, Transformatoren, Stufenschalter, Dämpfungsglieder, Blitzableiter, Filter, Spulen, Schwingungsdämpfer, Kompensatoren, Leitungsverlängerungsglieder, Klemmkontakte, elektrische Ueberbrückungselemente, Durchschalteneinrichtungen, Antennen und TV-Kupplungselemente. Rohrbiegeeinrichtung, Kabelscheren und Abisolierungseinrichtungen. Feldstärkemesseinrichtungen, Signalpegelmesseinrichtungen und Hochfrequenzsignaldetektoren. (Int. Kl. 7, 8, 9)

VIKOA

239931. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1969, 17 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für wissenschaftliche, medizinische und diagnostische Zwecke; medizinische Präparate, insbesondere Reagenzien und Chemikalien für den Urinest. (Int. Kl. 1, 5)

HEPATOSTIX

239932. Date de dépôt: 27 février 1969, 18 h.
Safesa AG, Zeughausgasse 7a, **Zoug**. – Fabrication et commerce.

Laits et produits laitiers; biscuits. (Cl. int. 29, 30)

MAMEX

239933. Hinterlegungsdatum: 11. März 1969, 20 Uhr.
The Broaster Co., Dingham & Watts Streets, **Rockton** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Fertiggerichte. (Int. Kl. 29, 30)

BROASTED

239934. Hinterlegungsdatum: 11. März 1969, 20 Uhr.
The Broaster Co., Dingham & Watts Streets, **Rockton** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kochapparate und deren Zubehörteile für den Gebrauch im Haushalt, Gewerbe und in der Industrie; Gefrierapparate und deren Zubehörteile für den Gebrauch im Haushalt, Gewerbe und in der Industrie; Geräte für die Zubereitung und das Servieren von Nahrungsmitteln, Nahrungsmittel und Getränke. (Int. Kl. 7, 8, 11, 21, 29 bis 33)

BROASTER

239935. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1969, 18 Uhr.
Hans Wirz, Bad. Bahnhofstrasse 15, **Neuhausen am Rheinfall** (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel.

Büromöbel, Aktenschränke, Bücherwände, Tablare sowie Bestandteile der genannten Erzeugnisse und Zubehör. (Int. Kl. 20)

BORWI

239936. Date de dépôt: 1^{er} avril 1969, 20 h.
Empresa Cubana Exportadora de Alimentos y Productos Varios (Cubaexport), 55, rue 23, Vedado, **Havane** (Cuba). – Fabrication et commerce.

Rhum de la Havane. (Cl. int. 33)

HAVANA CLUB

239937. Hinterlegungsdatum: 3. April 1969, 17 Uhr.
Dysona Industries Limited, Molly Millars Lane, **Wokingham** (Berkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Warenautomaten, Backöfen, Kühlschränke und Zubehörteile. (Int. Kl. 9, 11)

DYSONA

239938. Hinterlegungsdatum: 10. April 1969, 18 Uhr.
Dansk Lyddaemperfabrik A/S, Teglværksvej 21, **Odense** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge sowie Auspuffanlagen und deren Teile; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser sowie Auspuffanlagen und deren Teile. (Int. Kl. 12)

LYDEX

239939. Date de dépôt: 14 avril 1969, 18 h.
Arco S.A. Istituto farmaco biologico, via al Ponte 3, **Lugano** (Tessin). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

ARCOFURAN

239940. Date de dépôt: 14 avril 1969, 18 h.
Arco S.A. Istituto farmaco biologico, via al Ponte 3, **Lugano** (Tessin). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

ARCOSTREP

239941. Hinterlegungsdatum: 18. April 1969, 18 Uhr.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, **Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Behandlung von geschmolzenen Metallen (Int. Kl. 1)

MAG-COKE

239942. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1969, 18 Uhr.
Dulite Limited, College Green, **Dublin** (Irland). – Fabrikation und Handel.

Bürsten und Pinsel für Maler und für den Haushalt. (Int. Kl. 16, 21)

DULITE

239943. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 19 Uhr.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 24. April 1969.
Ames Crosta Mills & Company Limited, Moss Iron Works, **Heywood** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Einrichtung zur Behandlung von Abwasser von Haushalt und Industrie. (Int. Kl. 11)

BIODISK

239944. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1969, 19 Uhr.
Electromark Corporation, Industrial Parkway, **Willoughby** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrolytische Lösungen zur Behandlung von Metallen, Neutralisationslösungen für elektrolytische Apparate; Schablonen, Schablonenpapiere, Apparate zur elektrolytischen Ätzung oder Markierung von Metalloberflächen; Zubehör-, Einzelteile und Einrichtungen zur Energieversorgung solcher Apparate. (Int. Kl. 1, 9, 16)

ELEKTROMARK

239945. Date de dépôt: 30 mai 1969, 11 h.
Les Fils de Maurice Collé & Cie, 6, rue François Perréard, **Chêne-Bourg** (Genève). – Commerce.

Vermouths. (Cl. int. 33)

STELLINA

239946. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch (Luzern). – Fabrikation.

Alkoholfreier Traubensaft. (Int. Kl. 32)

BIJOU

239947. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch (Luzern). – Fabrikation.

Vergorener Apfelwein. (Int. Kl. 33)

BLONDER LEU

239948. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Spirituosen aller Art. (Int. Kl. 33)

LE MAGISTRAT

239949. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Spirituosen aller Art. (Int. Kl. 33)

POSTILLON

239950. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch (Luzern). – Fabrikation.

Vergorener Apfelwein. (Int. Kl. 33)

SIE & ER

239951. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 20 Uhr.
Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch (Luzern). – Fabrikation.

Alkoholfreie Fruchtsaftgetränke aller Art. (Int. Kl. 32)

SNOOPY

239952. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 13 Uhr.
John Walker & Sons Limited, 63, St. James's Street, **London S.W.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 131595. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1969 an.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

BLACK LABEL

239953. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1969, 13 Uhr.
John Walker & Sons Limited, 63, St. James's Street, **London S.W.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 131596. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1969 an.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

RED LABEL

239954. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1969, 20 Uhr.
Parncelsus Vita-Reform Aktiengesellschaft, Gubelstrasse 7, **Zug**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 131510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1969 an.

Aus Kräutern hergestellte pharmazeutische und medizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)



239955. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1969, 20 Uhr.
Paracelsus Vita-Reform Aktiengesellschaft, Gubelstrasse 7, Zug. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe de Marke Nr. 131991. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1969 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

Eversex

239956. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1969, 11 Uhr.
P. Atteslander & Co. AG, Timor-Uhren, Silbergasse 2, Biel (Bern). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 129741 von P. Atteslander & Cie, Biel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1969 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

WAVERLY

239957. Date de dépôt: 25 juin 1969, 20 h.
Cipag SA, 15, rue Louis-Meyer, Vevey (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 133174. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1969.

Chaufe-eau à gaz, appareils thermiques, thermostats, régulateurs divers et accessoires. (Cl. int. 9, 11)

CIPAX

239958. Date de dépôt: 25 juin 1969, 20 h.
Cipag S.A., 15, rue Louis-Meyer, Vevey (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 133174. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1969.

Appareils pour le chauffage de l'eau, appareils de chauffage, appareils de cuisine, régulateurs de température. (Cl. int. 9, 11)

PYRAX

239959. Date de dépôt: 25 juin 1969, 18 h.
C. Wilhelm et Cie, société anonyme, 10, rue du Crêt-Rossel, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129531. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1969.

Tous produits horlogers, montres ou mouvements de montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

FESTINA

239960. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1969, 17 Uhr.
F.A.B. Foods Limited, Suite 24, 128/134, Baker Street, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Snack-Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30)

POPPLES

239961. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1969, 17 Uhr.
F.A.B. Foods Limited, Suite 24, 128/134, Baker Street, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Snack-Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30)

DOODLES

239962. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1969, 20 Uhr.
Medline AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate für die Hautpflege. (Int. Kl. 3, 5)

MEDILINE NEW SKIN

239963. Date de dépôt: 26 juin 1969, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques, pharmaceutiques et de parfumerie. (Cl. int. 3, 5)

FORTUNE

239964. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1969, 18 Uhr.
Laboratoires du Lanord (société anonyme), 23, rue de la Paix, Paris 2° (Frankreich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129049. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1969 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 1, 5)

MAGLUCAL

239965. Date de dépôt: 27 juin 1969, 20 h.
Du Pont de Nemours International S.A., 81, route de l'Aire, Genève. — Commerce.

Tapis, moquettes, sous-tapis, thaubades et bourrelets. (Cl. int. 27)

PNEUMACEL

239966. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1969, 18 Uhr.
USV Pharmaceutical Corporation, 800 Second Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Aerosol-Mund-Spray. (Int. Kl. 3, 5)

ENTENTE

239967. Date de dépôt: 30 juin 1969, 19 h.
Castelver S.A. (Castelver AG), Veyrier (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 130168. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1969.

Café en poudre. (Cl. int. 30)

SUNCAFE

239968. Date de dépôt: 30 juin 1969, 19 h.
Castelver S.A. (Castelver AG), Veyrier (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 130169. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1969.

Café en poudre. (Cl. int. 30)

ORCAFE

239969. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1969, 17 Uhr.
Hallwag AG, Nördling 4, Bern. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 131317. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1969 an.

Führer, Karten, Routenbeschreibungen, Handbücher und Nachschlagewerke des Automobil- und Motorradwesens und verwandter Gebiete. (Int. Kl. 16)

AUTROPA

239970. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1969, 17 Uhr.
Hallwag AG, Nördling 4, Bern. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 131318. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1969 an.

Führer, Karten, Routenbeschreibungen, Handbücher und Nachschlagewerke des Automobil- und Motorradwesens und verwandter Gebiete. (Int. Kl. 16)

AUTOTOURING

239971. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1969, 17 Uhr.
Hallwag AG, Nördling 4, Bern. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 131319. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1969 an.

Führer, Karten, Routenbeschreibungen, Handbücher und Nachschlagewerke des Automobil- und Motorradwesens und verwandter Gebiete. (Int. Kl. 16)

EUROPA-TOURING

239972. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1969, 17 Uhr.
Tierfarm AG, Bahnhofstrasse 75, Sisseln (Aargau). — Produktion und Handel.

Lebende Tiere und Drucksachen. (Int. Kl. 16, 31)

TIF

239973. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1969, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

LOLIP

239974. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1969, 11 Uhr.
AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien, Rennweg 62, Biel (Bern). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate sowie Kosmetika. (Int. Kl. 3, 5)

DROSANA

239975. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1969, 20 Uhr.
Rud. Furrer Söhne AG (Rud. Furrer Fils S.A.), Münsterhof 13, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Büromöbel, -maschinen und -materialien aller Art, Registratur-Einrichtungen und deren Bestandteile, Schreib- und Rechenmaschinen, Teppiche, Vorhänge, Wandverkleidungen auch aus Textilien, Bilder und Bildreproduktionen, Plastiken, Beleuchtungskörper, Tonabnehmer- und -wiedergabegeräte, Projektoren und Projektionswände, Wandtafeln sowie Vervielfältigungs- und Kopierapparate und -anlagen. (Int. Kl. 9, 11, 16, 19, 20, 24, 27)

FÜRRER — IHR STUDIO FÜR BÜROTECHNIK

239976. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1969, 19 Uhr.
Pharmax Limited, Thames Road, Crayford, Dartford (Kent, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

OPULETS

239977. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1969, 15 Uhr.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ZAFON

239978. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1969, 15 Uhr.
Oleag AG, Dufourstrasse 145, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Bodenbeläge für Turnhallen, Laufbahnen, Spiel- und Sportplätze. (Int. Kl. 19, 27)

OLEASPRINT

239979. Date de dépôt: 2 juillet 1969, 18 h. The Foregger Company, Inc., 680 Old Willets Path, Smithtown (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Inhalateurs pour l'administration de l'oxygène et la réanimation, inhalateurs pour passagers d'avions volant en altitude, tables d'anesthésie et à gaz ainsi que leurs parties et accessoires, appareils respiratoires utilisés en cas d'absorption de gaz carbonique, laryngoscopes, canaux respiratoires artificiels. (Cl. int. 10)

FOREGGER

239980. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7. — Fabrication und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

TACITIL

239981. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 17 Uhr. American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege (insbesondere ein antibiotisches Präparat); diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

MINOCIN

239982. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 20 Uhr. Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'industria chimica) (Edward Geistlich Sons Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen (Luzern). — Fabrication und Handel.

Magnesiumhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

MAGNA-C

239983. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 20 Uhr. Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'industria chimica) (Edward Geistlich Sons Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen (Luzern). — Fabrication und Handel.

Magnesium- und kalziumhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

MAGNA-C-CALCIUM

239984. Date de dépôt: 3 juillet 1969, 17 h. The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînées en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 21)

UNI-MASTER

239985. Date de dépôt: 3 juillet 1969, 17 h. The Sherwin-Williams Company, Midland Building, 101 Prospect Avenue, N.W., Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Brosses, brosses entraînée en rotation à l'aide d'un moteur, brosses destinées à être montées sur des machines, pièces détachées, montures et accessoires pour ces brosses. (Cl. int. 7, 21)

RUFTUF

239986. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1969, 12 Uhr. Chocolat Grison AG, Chur (Graubünden). — Fabrication und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nährmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Couverture, Pralinen mit Füllungen auch flüssige aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 30)

RALLYE

239987. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1969, 16 Uhr. E. Fräijlich AG, Mühlehorn (Glarus). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129898. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1969 an.

Maschinen, Apparate und Utensilien für die gesamte Textilindustrie, insbesondere Kettfadenwächter-Apparate, Maschinen und Apparate für die Einziherei, Kettfadenwächter-Lamellen, alle Arten von Webelitzen für die gesamte Weberei, Webschäfte aller Art. (Int. Kl. 7, 8)

HARNESS

239988. Date de dépôt: 7 juillet 1969, 11 h. Ugine Kuhlmann, à Paris, succursale de Martigny, Martigny (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques et chimiques, produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

DAP

239989. Date de dépôt: 7 juillet 1969, 11 h. Ugine Kuhlmann, à Paris, succursale de Martigny, Martigny (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais chimiques à base d'acide phosphorique. (Cl. int. 1)

DIAPHOS

239990. Date de dépôt: 7 juillet 1969, 11 h. Ugine Kuhlmann, à Paris, succursale de Martigny, Martigny (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques et chimiques, produits pour la protection des plantes desherbants. (Cl. int. 1, 5)

UKOMPLET

239991. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1969, 23 Uhr. Fleurette AG (Fleurette S.A.), Eggbühlstrasse 20, Zürich 11. Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte, einschliesslich Sonnenschutzmittel. (Int. Kl. 3)

SHARAN

239992. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1969, 20 Uhr. Ferro-Arc Elektroden AG, Moosstrasse 15, Luzern. — Handel.

Schweisszusatzwerkstoffe, nämlich Schweisselektroden, Schweisslote, Schweissdrähte. (Int. Kl. 1, 6, 9)

KESTRA

239993. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1969, 20 Uhr. Zentralschweizerischer Milchverband (M.V.L.), Habsburgerstrasse 12, Luzern. — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 232094. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1969 an.

Alkoholfreie Getränke und Milchprodukte. (Int. Kl. 29, 32)

JUPI

239994. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1969, 11 Uhr. Otto Kauf AG, Rosenbühlstrasse 1, Ebnet-Kappel (St. Gallen). — Fabrication.

Herrenhemden, Knabenhemden, Sporthermen, Damenblusen. (Int. Kl. 25)

OKABLEND

239995. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1969, 20 Uhr. Grob & Co. Aktiengesellschaft (Grob & Co. Société Anonyme) (Grob & Co. Limited) (Grob & Cia. Società Anonima), Stockerstrasse 27, Horgen (Zürich). — Fabrication und Handel.

Webelitzen, Webschäfte, Webegeschirre sowie Lamellen, elektrische Kettfadenwächter. (Int. Kl. 7)

GROBAMEXTEX

239996. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1969, 20 Uhr. Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel 6. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SCOLSIPRON

239997. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1969, 20 Uhr. Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, Basel 6. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

TRASKYTYL

239998. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1969, 18 Uhr. Wigglesworth Limited, Peel Mills, Peel Street, Westhoughton (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Veterinärische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ST. FRANCIS

239999. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1969, 19 Uhr. «NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühlstrasse 39, Zürich 3. — Fabrication.

Kosmetische Produkte und Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

PERGLOSS

240000. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1969, 18 Uhr. Rechsteiner & Co., Wangen bei Olten (Solothurn). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1969 an.

Präparat zur Isolierung von Wasserrändern, Rauch- und Brandflecken an Gipsdecken sowie zur Härtung von «totem» Gips. (Int. Kl. 1, 2)

GRUND-FIX

240001. Date de dépôt: 11 juillet 1969, 19 h. Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie échantons et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

SPACE SEA

240002. Date de dépôt: 11 juillet 1969, 18 h. Séperic, Ryfstrasse 50, Morat (Fribourg). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; dentifrice médicamenteux; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

LYSOGIL

240003. Date de dépôt: 14 juillet 1969, 20 h. Séperic, Ryfstrasse 50, Morat (Fribourg). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

GAM-OH

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ghana

Einfuhrvorschriften

Gemäss der Verfügung Nr. 321 vom 1. September 1969 wurden die nachstehenden Waren in die Liste der «restricted imports» aufgenommen. Einfuhrlicenzen für diese Waren werden nur unter besonderen Bedingungen ausnahmsweise verabfolgt. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 222 vom 21. September 1968 erschienene Publikation ist entsprechend abzuändern.

Ghana

Prescriptions d'importation

Conformément à la décision N° 321 du 1^{er} septembre 1969, les marchandises suivantes ont été incluses dans la liste des «restricted imports». Pour l'importation des marchandises en question, il n'est accordé de licences que sous certaines conditions et à titre exceptionnel. Le texte inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 222 du 21 septembre 1968 doit être modifié en conséquence.

- 651-410 Cotton thread, bleached, etc., not put up for retail sale.
 651-421 Cotton sewing thread put up for retail sale.
 651-429 Other cotton thread put up for retail sale.
 653-008 Suitings of man-made fibres, spun, of a width of 50 inches and above, weighing between 6 ozs. and 13 ozs. to the linear yard.
 653-016 Suitings of man-made fibres continuous, of a width of 50 inches and above, weighing between 6 ozs. and 13 ozs. to the linear yard.
 653-210 Suitings of fabrics, woven, of wool or fine animal hair other than pile or chenille fabrics of 50 inches in width.
 653-970 Suitings of woven fabrics of coarse animal hair and of horse hair of 50 inches in width.
 661-290 Cement.
 691-219 Cast iron pots.

- 697-212 Galvanised buckets.
 698-870 Soldering and welding rods.
 841-019 Other outer garments.
 892-400 Greetings Cards.
 895-110 Filing Cabinets, racks and similar office equipment (excluding furniture of base metal).
 895-210 Ball Pens.
 895-930 Date, sealing and similar stamps, etc., hand-operated.

221. 22. 9. 69

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 20. September 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 20 septembre 1969

Belgien/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.57
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr.	57.40
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr.	108.65
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr.	77.75
Frankreich/France			
Grossbritannien und Nordirland/			
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.30
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	68.00
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.68
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.45

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520. Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(12^e édition)

La dernière édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme usuellement leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
 Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

Vermieten Sie (gegen gutes Geld!) Ihre eigene Kundenkartei!

Ein absurder Gedanke? Gewiss nicht! Über 50 prominente Firmen in der Schweiz haben entdeckt, wie man zusätzlich Geld mit der eigenen Kundenkartei verdienen und so brachliegendes Kapital in eine munter sprudelnde Einnahmequelle verwandeln kann.

Wie das vor sich geht? Ganz einfach: Im Rahmen des LISTBROKING! Wir von JAEGLI & WEIBEL AG. sind in der Schweiz die Pioniere dieser neuen Nutzungsart von Adresskarteien. Sie stellen im Rahmen des LISTBROKING Ihre Kundenadressen jenen Dritt-Firmen zur Verfügung, die Ihnen genehm sind, wobei der Mieter Ihrer Adressen diese nicht zu Gesicht bekommt.

Wieso ist diese entscheidende Diskretion möglich? Weil wir, JAEGLI & WEIBEL AG., uns dazwischenschalten. Wir nennen Ihnen den interessierten Mieter, Sie geben uns — mit Ihrem Einverständnis — die Möglichkeit, Ihr Adressmaterial für den Mieter zu verarbeiten. Wir spedieren die ab Ihrer Kartei adressierten Sendungen direkt, ohne dass der Mieter sie sieht.

Schreiben Sie oder telefonieren Sie uns, wenn Sie mehr wissen wollen über das interessante

LISTBROKING

von



Kantonalbank von Bern

(Mit Staatsgarantie)

Ausgabe

einer 5 1/4 % Anleihe 1969

von Fr. 30 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft

Laufzeit	15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Bank nach 10 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und bei genügendem Bedarf Fr. 100 000
Sicherheit	Die Anleihe geniesst, wie alle Verbindlichkeiten der Kantonalbank von Bern, die Garantie des Staates Bern
Kotierung	an den Börsen von Bern und Zürich
Emissionspreis	100 % + 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel = 100,60 %
Liberierung	vom 15. bis 31. Oktober 1969
Zeichnungsfrist	vom 22. bis 26. September 1969, mittags

KANTONALBANK VON BERN

Barzeichnungen werden von allen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie von andern Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, Jona

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 2. Oktober 1969, 19 Uhr, im Hotel Schwanen, in Rapperswil

Traktanden:

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 800 000.— von bisher Franken 2 400 000.— auf Fr. 3 200 000.— durch Ausgabe von 1600 neuen Namen-Aktien zu Fr. 500.— nom. zum Preise von Fr. 650.— pro Stück.
- Feststellung der Zeichnung und vollen Liberierung der neuen Aktien.
- Änderung von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung.

Jona, den 18. September 1969

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: Aug. Schneider

Die Aktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, sind gebeten, Eintrittskarten bis spätestens 1. Oktober 1969, 17 Uhr, im Büro des Werkes zu beziehen. — Diese Karten können auch telefonisch direkt oder durch die hiesigen Banken angefordert werden.



AARGAUISCHE HYPOTHEKEN- & HANDELSBANK

Aktienumtausch

Die bisherigen Inhaberaktien unserer Bank Nrn. 1-75 000 wurden in neue

Inhaberaktien

mit Coupons Nr. 1 und ff.

umgetauscht. Die neuen Titel können ab 22. September 1969 gegen Übergabe der alten Aktien bei allen Niederlassungen unserer Bank bezogen werden.

Die an den alten Titeln teilweise noch verbliebenen Dividendencoupons Nrn. 17 und 18 werden hinfällig und sind mit den alten Mänteln einzureichen.

Aargaueische Hypotheken- & Handelsbank



Korrespondenz
unerledigt!

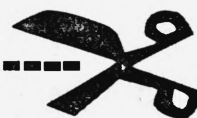
Bevor der Ärger ärger wird.

Programmierte Korrespondenz mit scribona 500

(der neue, rationelle Weg aus
dem Korrespondenz-Engpass!)

Analysen zeigen, dass bis zu 70% der Korrespondenz eines Unternehmens textverarbeitet und programmiert werden kann. Der scribona 500 Magnetband-Korrespondenz-Automat schreibt programmierte Korrespondenz mit 900 Anschlägen in der Minute. Nach Bausteinprinzip mit Magnetbandkassetten (Speicherkapazität: 125 000 Zeichen!). Variantenreich wie diktiert, persönlich wie von Hand. Auch Fremdsprachen. Und immer fehlerlos auf Anhieb.

Coupon



Bitte ausfüllen und senden an
AG für Büro-Automation
Utoquai 31, 8008 Zürich

Ich bin (Stellung/Funktion) _____

und will mich nicht mehr über Engpässe im Schreibpool ärgern.
Ich wünsche darum mehr über den scribona 500 Magnet-Korrespondenz-Automaten und programmierte Korrespondenz zu wissen.

Name, Vorname _____

Firma _____

PLZ, Ort, Strasse _____

SH



UNION TRANSPORT-BETRIEBE PAUL POSSELT

Berlin, Bremen, Dortmund, Hannover, Köln,
Frankfurt, Hamburg, DÜSSELDORF, Ludwigshafen, München,
Nürnberg, Stuttgart

→ DEUTSCHLAND → SCHWEIZ → DEUTSCHLAND

Geniessen Sie die speziellen **VORTEILE** unseres Gemeinschaftsdienstes

PROMPT • FACHMÄNNISCH • GÜNSTIG

UNION TRANSPORT AG

Tel. (061) 43 77 20 **CH-4000 BASEL 13** Telex: 62218

Sportbahnen Jaunpass AG, Boltigen

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 4. Oktober 1969, um 14 Uhr, im Hotel des Alpes, Jaunpass, Boltigen

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1968/69 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Orientierung über das Budget 1969/70.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Zutritts- und Stimmkarten können vor der Generalversammlung ab 13 Uhr, im Hotel des Alpes, Jaunpass, gegen Vorweisung der Aktienkarte oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 24. September 1969 beim Kassier Herrn Hans Niederhauser, Reidenbach, Boltigen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Boltigen, den 15. September 1969

Der Verwaltungsrat

Société des Garde-Temps SA, Neuchâtel

Paiement du dividende de l'exercice 1968

Messieurs les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 19 septembre 1969, il leur sera payé, dès le 22 septembre 1969:

un dividende pour l'exercice 1968/1969 de 5%, soit	Fr. 25.—
sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit	Fr. 7.50
net	Fr. 17.50

par action au porteur, contre remise du coupon N° 1, aux guichets de toutes les succursales en Suisse de: l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse, la Banque Populaire Suisse

Les dividendes des actions nominatives seront envoyés directement aux actionnaires inscrits au registre des actionnaires de la société.

Le conseil d'administration

Holdinggesellschaft Interconti SA, Zuoz

AVVISO DI CONVOCAZIONE

Convocazione assemblea generale straordinaria degli azionisti

Gli azionisti della Società sono convocati il giorno 13 ottobre 1969, alle ore 10.00, nello studio legale Maspoli-Noseda-Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 35, Chiasso, per la tenuta dell'assemblea con il seguente

Ordine del giorno

- 1° Dimissioni dell'amministratore unico e scarico allo stesso.
- 2° Nomina del nuovo amministratore.
- 3° Trasferimento della sede sociale e conseguente modifica.
- 4° Le proposte di modifiche statutarie sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale.
- 5° Eventuali.

Holdinggesellschaft Interconti SA, Zuoz
L'amministratore unico

5½ % Anleihe 1969 Wasserwerke Zug von Fr. 2 000 000

bestimmt für die Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. Oktober 1969 fällig werdenden 2½ % Anleihe 1954 von Fr. 2 000 000

BEDINGUNGEN:

Emissionspreis:	99,40 % + 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 100 %
Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Stückelung:	Inhabertitel von Fr. 1000.—
Zeichnungsfrist:	22. bis 30. September 1969, mittags
Liberierung:	15. bis 31. Oktober 1969
Kotierung:	an der Börse von Zürich

Prospekte, Konversionsanmeldungen und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken zur Verfügung:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ZUGER KANTONALBANK

Compagnie Internationale de l'Industrie de l'Azote SA

(Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie AG)

Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour jeudi le 2 octobre 1969, à 10 heures, au siège de la société à Bâle, St. Jakobsstrasse 46.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/69, ainsi que rapport du commissaire-vérificateur.
- 2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes, arrêtés au 30 juin 1969.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur l'emploi du bénéfice.
- 5° Nomination d'un administrateur.
- 6° Nomination du commissaire-vérificateur.
- 7° Divers.

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs titres ou certificats de dépôt le 29 septembre 1969 au plus tard, soit au siège de la société, soit chez l'organisation financière de leur groupe, où quittance et cartes d'admission leur seront délivrées.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à Bâle, St. Jakobsstrasse 46.

Bâle, le 22 septembre 1969

Le conseil d'administration

Centre hôtelier Lausanne-Vidy SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 6 octobre 1969, à 16 h. 15, au Restaurant La Volle d'Or, avenue de Rhodanie, Vidy-Lausanne.

Ordre du jour:

- Election d'un nouveau président.
- Annullement de la société.
- Divers.

Le conseil d'administration



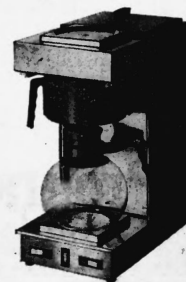
FISCHER & CO.
6734 REINACH

Ihr Warten hat sich gelohnt... endlich der

Frischbrüh-Kaffeevollautomat zu einem erschwinglichen Preis.

EINFACH weil überall aufstellbar (Breite 20 cm/Tiefe 35 cm/Höhe 40 cm) kein Wasseranschluss in der Bedienung
— ein Vollautomat — eine Tasse Bohnenkaffee = 12 Rp. nur 3 Handgriffe
— Filter einlegen — Kaffee auffüllen — Frischwasser eingossen
ausrüsten mit 2 Karaffen und Warmhalteplatten stets aromatischen Kaffee gibt auch Heisswasser ab für Tee, Schokolade, Suppen usw.

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung
ROBOMAT AG, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Tel. 051/28 97 40



Versicherungsprobleme?

Was – Wie und Wo – die entscheidende Frage...

Sachkundige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Firmen erhalten kostenlos meine Abendungen

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3–4 Angestellte oder als Ergänzung für die Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden soll.

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

Wir suchen

Hasler Frankiermaschine F-88

H. Bodmer & Co. AG, Zürich
Telefon (051) 34 88 00.

Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

wenn Sie Ihre Drucksachen, wie Briefköpfe, Werbeprospekte, Etiketten, Offsetvorlagen usw. nach Ihren eigenen Ideen mit der **ADANA Hand-Druckmaschine** selber herstellen. 1000 Möglichkeiten. Einfache Bedienung. Schon ab Fr. 390.—
Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung **Carl Federer, 6002 Luzern, Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53**

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 82 172

Wir verkaufen neuwertige elektronische

Fakturiermaschine IBM 632

- 1 Modell 1 ohne Lochkartenausgabe.
Neupreis 1964 zirka Fr. 32 000.—
Verkaufspreis Fr. 11 500.—
- 1 Modell 2 mit Lochkartenausgabe.
Neupreis 1964 zirka Fr. 45 000.—
Verkaufspreis Fr. 24 500.—

Preise einschliesslich Programmierung und Instruktion. Technische Wartung durch IBM zugesichert.

Anfragen bitte unter Chiffre OFA 96992 an Orell Füssli-Annoncen, 5001 Aarau.

Prêts express

de Fr. 500.— à Fr. 10 000.—

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discretion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste.
Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____